

Федеральная просветительская газета

ТАТАРСКИЙ МИР

№ 8 (6379) 2015

ДӨНЬЯСЫ



«Тогда не будет между нами мира, когда камень станет плавать, а хмель – тонуть»

Из договора между князем Владимиром и предками татар – болгарам в 985 году («Повесть временных лет»)



Худ. Ришат Гумеров. «Вязание лука».



И ныне
в строю..

с. 8



Наши
меценаты...

с. 4



60 лет
на службе
здоровья

с. 6-7



Я –
репортер...

с. 5



Как
улетают
журавли

с. 14-15

Мударис АГЛЯМОВ

* * *

Грядущий день, он никому не ведом,
Судьбу не угадаешь никогда, —
Кто будет завтра вознесен до неба,
А кто в забвенье канет без следа.

Грядущий день, он никому не ведом.
Туда заглядывать нам не дано...
Тому, кто предсказателям не верит,
Жить и творить, бороться суждено.

Перевод Л.Газизовой

КАЗАНЬ

Временно исполняющий обязанности Президента Татарстана Рустам Минниханов выдвинут региональным отделением партии «Единая Россия» кандидатом на пост главы региона. За его кандидатуру проголосовали почти единогласно. Минниханов - единственный глава региона, который наравне с Путиным именуется «Президентом». Результаты развития Республики Татарстан названы Президентом страны «одними из лучших в стране». За кандидатуру Минниханова проголосовали 311 делегатов. Еще два кандидата - Министр сельского хозяйства и продовольствия Татарстана Марат Ахметов



и экс-руководитель управления внутренней политики Администрации Президента РФ Олег Морозов - набрали по одному голосу. Полномочия действующего Президента Татарстана Минниханова, возглавляющего регион с 2010 года, истекли в марте 2015 года. Указом главы государства он был назначен временно исполняющим обязанности руководителя республики. Выборы Президента Татарстана назначены на 13 сентября 2015 года - Единый день голосования, когда переизбраться надеется целый ряд глав регионов России.

БЕРЛИН

Канцлер Германии Ангела Меркель впервые посетила традиционный для месяца Рамадан вечер разговения - ифтар. Тем самым она дала понять, что ислам является неотделимой частью немецкого общества. Ифтар состоялся в официальной гостевой резиденции МИД Германии



в Берлине. Меркель назвала месяц Рамадан временем для размышлений о вере и духовного переосмысления. Канцлер выразила сожаление, что многочисленные теракты и акты насилия приписываются Исламу. Ангела Меркель также отметила, что не одобряет дискриминацию мусульман Германии и не согласна с подозрительным отношением к приверженцам ислама.

МАМАДЫШ

В селе Зюри Мамадышского района Татарстана прошел республиканский праздник культуры кряшен Пятрау. В этом году он начался с конных скачек, после чего началось торжественное открытие. Гости праздника могли принять участие в конкурсе на лучший букет из полевых цветов и завоевать титул «Кряшенская красавица». В этом году финалистка конкурса «Кряшен чибяре» стали 9 девушек. Каждая участница боролась за право стать обладательницей главной награды — переходящей серебряной короны. Юным хранительницам кряшенской культуры нужно было исполнить народные песни и танцы, приготовить национальные блюда, составить букет из полевых цветов. В этом году звания кряшенской мисс удостоилась Юлия Савельева — красавица из Нагайбакского района Челябинской области. Ей вручили серебряную корону и денежную премию в размере 50 тысяч рублей. На втором месте кряшенка из Башкирии Марина Карпова. На третьем представительница Мамадышского района Галина Константинова.



ЛОНДОН

Ассоциация татар Великобритании провела праздник Сабантуй. В этом году он был приурочен к 70-летию Победы в Великой Отечественной войне. На торжественном открытии праздника с приветственным словом выступили Чрезвычайный и Полномочный посол России в Великобритании и Северной Ирландии Александр Яковенко, заместитель Премьер-министра Республики Татарстан - полномочный представитель РТ в РФ Равиль Ахметшин, посол Узбекистана в Великобритании Отабек Акбаров, председатель Ассоциации татар в Великобритании Рамиль Минуллин и другие. Одним из первых мероприятий праздника стало открытие выставки «Дружба народов - диалог культур», на которой были представлены картины художников Рината и Альбины Курамшиных. Далее выступили многие известные артисты из Татарстана. Тра-



диционно на празднике проводились игры Сабантуя: бег в мешках, бег с яйцом на ложке, бой мешками на бревне, доставание монеты из катыка. На основном спортивном мероприятии Сабантуя - борьбе на поясах «Куреш» - выступили татары, русские, башкиры и британцы. Абсолютным батыром-победителем в борьбе куреш стал англичанин Том Ричардсон.

Народная артистка Татарстана Альбина Шагимуратова с успехом выступила на сцене лондонского Ковент-Гардена, исполнив партию Донны Анны в опере Моцарта «Дон Жуан». Автор новой постановки — глава Королевской оперы датчанин Каспер Холтен. Партнерами казанской певицы стали звезды мировой сцены: Кристофер Мальтман (Дон Жуан), Роландо Виллазон (Дон Оттавио), Юлия Лежнева (Церлина), Саймон Бейли (Лепорелло) и другие. Напомним, что дебют Шагимуратовой на сцене лондонской Королевской оперы состоялся в 2013 году, тогда она



сразу запомнилась британской публике в роли Царицы ночи в другой опере Моцарта — «Волшебная флейта». На этот раз казанская певица исполнила партию Донны Анны в серии из восьми спектаклей, причем последний из них транслировался на многие страны на официальном канале Ковент-Гардена. «Дон Жуан» с участием Альбины Шагимуратовой имел большой успех. «Я влюбился в ее кристально чистый, наполненный голос», «На мой вкус, Альбина Шагимуратова была просто феноменальной. Я никогда не слышал такой Донны Анны», — такие комментарии оставляют обычные зрители на страничке обсуждения спектакля на официальном сайте театра.

ОМСК

В Омской области создадут музей Сибирского татарского ханства. Музей планируют открыть в Таре. В средние века территория современной Омской области входила в состав Сибирского ханства. Оно, в свою очередь, было одним из улусов Золотой Орды, а после её распада стало самостоятельным государством. Современники-европейцы мало что знали об этих землях и подписывали их на картах обобщённым наименованием «Великая Татария». Далёкий край рисовался им местом диким и страшным. Восполнить этот пробел и решили создатели музея. Они планируют рассказать о повседневной жизни средневековых сибирских татар, об их истории. Для учёных это вовсе не тайна, покрытая мраком: восстановить прошлое Сибирского ханства им помогло изучение различных исторических источников, а в особенности — археологические находки. Вещи, оставшиеся от сибирских татар, станут самыми интересными экспонатами музея.



КАЗАНЬ

На площади у центрального железнодорожного вокзала в Казани открылось первое татарское кафе быстрого питания — «Түбәтэй». Это пока первый шаг по созданию глобальной татарской сети фастфуда. По замыслу создателей «Түбәтэй» к середине 2016 года планируется открыть ещё около 30 точек общепита в Татарстане, а в дальнейшем - и во многих странах мира. Национальную еду продают в палатке, напоминающей тубетейку. В ассортименте — өчпочмак, өлеш, кыстыбый, пэрэмэч, гөбәдия. Для тех, кто настроен пообедать серьезно, в меню есть бульон (шулпа). К десертным чак-чаку и баурсак в «Тубетейке» можно взять кофе, компот или «татарский чай». Газировки и алкоголя в меню, разумеется, нет. Все блюда, включая компот и суп, подаются в красивых картонных коробках и стаканах с национальными узорами и цитатами из произведений Тукая на разных языках.

АЗНАКАЕВО

В Азнакаевском районе на горе Чатыр-тау, самой высокой точке Татарстана, прошел фестиваль тюркских народов. Здесь также можно было ознакомиться с выставками, отражающими быт татарского народа — крестьянским двором, изделиями рукоделия, отведать национальные блюда, приобрести на память азнакаевские сувениры.



Чатыр-тау принял фольклорные коллективы Азнакаевского, Альметьевского, Бугульминского, Сармановского, Пестречинского, Черемшанского, Бавлинского, Арского, Тукаевского районов, республик Башкортостан, Крым и Чувашия, Самарской области, Турции.

НИЖНИЙ НОВГОРОД

В селе Ключищи (Суык су) Краснооктябрьского района Нижегородской области открылась стела Памяти односельчан, погибших во время Великой Отечественной войны. Автор барельефа - скульптор из Новосибирска Олег Песоцкий. Специально к этому событию была издана Книга памяти села Ключищи под редакцией Рауфа Вагапова - главного редактора районной газеты «Сельские вести».

КРАСНОЯРСК

Торжественное открытие книжно-иллюстративной экспозиции «История, культура и традиции татарского народа» состоялось в государственной универсальной научной библиотеке Красноярского края. В экспозиции представлены более 300 документов из фондов библиотеки, освещающих историю и традиции татарского народа, этнические особенности татар разных регионов России. Выставка знакомит с научными и техническими достижениями представителей татарского народа, художественной и детской литературой на татарском и русском языках, книгами об известнейших писателях Татарстана — Габдулле Тукае и Мусе Джалиле. Также экспонируются учебные пособия и словари в помощь изучающим татарский язык, издания об архитектурных памятниках Казани, религиозно-культурных сооружениях, татарских музыкантах и живописцах, театральном искусстве Татарстана. Отдельный раздел выставки посвящен сибирским татарам, литературному творчеству красноярского писателя Романа Солнцева. Посетители могут увидеть также фотографии татарских поселений Красноярского края и праздников «Сабантуй», предоставленные татарской национально-культурной автономией «ЯР».

Роберт НИГМАТУЛИН, академик РАН,
член Президиума Российской академии наук

Станут ли БРИКС и ШОС

мировыми лидерами...



8–10 июля в Уфе, на стыке Европы и Азии, состоится встреча руководителей стран, входящих в БРИКС и ШОС. Государства – участники БРИКС: Бразилия, Россия, Индия, Китай и ЮАР. Возникшая значительно раньше, в 2001 году, ШОС (Шанхайская организация сотрудничества) – межправительственная организация, в состав которой сейчас входят Китай, Россия, Казахстан, Киргизия, Таджикистан и Узбекистан. В ней же статус наблюдателей имеют Индия и Пакистан, Иран, Афганистан и Монголия. Сразу надо отметить, что присутствие Индии и Пакистана в качестве наблюдателей в ШОС потенциально сулит не только плюсы, но и новые проблемы, разногласия. Это тоже надо учитывать.

Накануне саммита в российских и мировых СМИ были высказаны некоторые амбициозные заявления относительно радужных перспектив БРИКС и ШОС. В частности, ратификация договора о создании валютного пула БРИКС российским правительством в апреле 2015 года была преподнесена как важный фактор спасения от нынешнего кризиса для этих стран. Речь – о создании Банка развития БРИКС с общим объемом капитала порядка 100 млрд долл., 60% которых будут внесены Китаем (40 млрд долл.) и Россией (20 млрд долл.).

И все-таки экономическая составляющая деятельности ШОС за эти годы весьма незначительна, какого-то ощутимого эффекта в этой области пока не видно. И не случайно, что приведенные выше цифры никак не сравнимы с финансовыми параметрами таких всемирно известных и давно устоявшихся финансовых организаций, как Всемирный банк, Международный валютный фонд и Европейский банк – полноценных экономических рычагов «большой семерки».

С другой стороны, Евразия занимает осевое положение в общей геополитической плоскости современного мира. Здесь живут 75% населения планеты, на ее долю приходится 65% мирового ВВП. Существенно и то, что в ее азиатской части сосредоточено 70% известных мировых энергетических запасов. А это означает, что «золотой миллиард» развитых стран в значительной мере зависит от энергетической подпитки – поставок нефти, газа из стран Азиатско-Тихоокеанского региона и Ближнего Востока. Здесь как раз свое веское слово могут сказать как БРИКС, так и ШОС.

Небезынтересно также, что по прогнозам экспертов Всемирного банка, к 2025 году среди пяти крупнейших экономик мира все почетные места, за исключением США, займут ведущие азиатские державы. Причем по объему ВВП они будут расположены в следующем порядке: 1) Китай, 2) США, 3) Япония, 4) Индия, 5) Индонезия.

В Уфе, столице Башкортостана, завершили работу саммиты Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) и БРИКС, которые проходили с 8 по 10 июля, кульминацией которых стало председательство России в обеих структурах.

Саммит БРИКС, в который входят Бразилия, Россия, Индия, Китай и ЮАР, прошел 9 июля, а саммит ШОС открылся на следующий день – 10 июля. Членами ШОС являются Россия, Казахстан, Киргизия, Китай, Таджикистан и Узбекистан. До саммита в Уфе статус наблюдателей был у Афганистана, Индии, Ирана, Монголии и Пакистана, в роли партнеров по диалогу выступали Белоруссия, Турция и Шри-Ланка. В этом году начался процесс расширения организации.

ШОС и БРИКС на первый взгляд имеют совершенно разную природу, но их объединяют общие принципы равноправного сотрудничества и взаимного уважения. В Уфе стало очевидно, что ШОС превратилась в площадку, на которой традиционно непримиримые соперники могут совместно обсуждать и решать мировые проблемы. Главным итогом саммита стало решение о начале процедуры полноценного присоединения к ШОС Индии и Пакистана.

Саммит БРИКС сделал акцент на проблемах мировой экономики. Лидеры выступили за ускорение реформы ООН и МВФ, осудили односторонние санкции, выразили обеспокоенность политикой денежной накачки развитых экономик мира, а также решительно осудили преступления террористической группировки «Исламское государство» и призвали участников конфликта на Украине соблюдать минские соглашения.

Основным событием саммита БРИКС стало создание первых финансовых институтов в рамках объединения на общую сумму в \$200 млрд. Это подчеркнуло растущее влияние крупнейших развивающихся стран в мировой экономике. С уверенностью можно сказать, что прошедшие в столице Башкирии международные форумы заложили основы для новой системы управления миром.



Руководители стран БРИКС и ШОС

Так, например, в 2014 году, по оценкам МВФ, совокупный валовой внутренний продукт (ВВП) всех стран мира составил около 100 трлн долл., и 60% мировой экономики падает на 10 ведущих стран, которые возглавляют США (18 трлн долл.), а замыкает Бразилия с ВВП в 1,2 трлн долл. Но между ними находятся восемь евразийских государств: Китай (17 трлн долл.), Германия (6 трлн долл.), Япония (5 трлн долл.), Индия (4 трлн долл.). Далее – Франция, Россия, Англия и Италия (примерно по 2–2,5 трлн долл.).

Неудивительно, что и в Вашингтоне, и в Брюсселе с особым интересом следят за развитием политического диалога в рамках БРИКС и ШОС. Пока ни в США, ни в ЕС не высказывают особого беспокойства о возможно-

сти возникновения треугольников сил на двух полюсах: США–ЕС–Япония, с одной стороны, Китай–Россия–Индия – с другой. Вашингтон и Брюссель и впредь намерены «работать» с этими странами на двусторонней основе.

Мы же все время опаздываем и никак не найдем свою экономическую нишу на огромных рынках дружественных стран – Индии и Китая. Российско-индийская торговля переживает стагнацию – сегодня показатели этой торговли ниже уровня двадцатилетней давности. Да и объем экономических отношений с Китаем никак не может достигнуть уровня, достойного великих держав, – в несколько раз ниже уровня китайско-американских торгово-экономических отношений. Китайцам удалось завоевать американский рынок!

По большому счету лишь один из 20 штатов Индии Уттар Прадеш с населением 160 млн человек и аналогичная густонаселенная провинция Китая Сычуань могли бы «проглотить» всю экспортную продукцию российских Башкортостана, Татарстана, Чувашии и Удмуртии, вместе взятых.

По мнению заместителя генерального секретаря ООН Шамши Тарура, при благоприятных условиях развития БРИКС и ШОС, входящие в них страны к середине нынешнего века могут заметно потеснить страны G7 на мировой политической и экономической арене. Очень хотелось бы поверить этому, но здесь немало вопросительных знаков.

Многое, на мой взгляд, зависит от того, как странам БРИКС, расположенным на четырех континентах, удастся создать совместные экономические и финансовые структуры, способные конкурировать с мощной экономикой Европейского союза, не говоря уже о единой мощной экономике США. К тому же Китай и Индия, ставшие уже космическими и ядерными державами, каждый по своим традиционным каналам стремится расширить свое глобальное влияние в мире, получить новейшие западные технологии и завоевать рынки этих стран. Причем все это происходит в тот момент, когда Запад во главе с США всячески стремится экономически и политически изолировать Россию от остального мира, используя кризисную ситуацию в Украине.

Еще один фактор, который нужно взять во внимание. Если Китай и Индия неуклонно стремятся к расширению своего глобального влияния на всех континентах и укреплению финансово-экономических отношений с США и ЕС, то Бразилия и ЮАР желают укреплять свои позиции как ведущие державы соответственно на Американском и Африканском континентах, в том числе под эгидой БРИКС. Нужно иметь в виду также то очевидное обстоятельство, что глобальные и локальные интересы России, Китая и Индии не всегда совпадают, между ними сохраняются определенные трения и противоречия.

Наконец, еще одно замечание. У меня создается впечатление – дай бог, чтобы я ошибался, – что сегодня в мире вырисовываются тени концепции знаменитого американского ученого-политолога Самюэля Хантингтона: столкновение цивилизаций может стать главной угрозой миру уже в XXI веке. Я абсолютно убежден в том, что нужно вести дело не к столкновению цивилизаций, а к сотрудничеству между ними. Мне очень хотелось бы услышать из уст известных лидеров, собирающихся в Уфе, неординарные заявления по этой насущной проблеме.

Гамэр БАУТДИНОВ,
журналист-историк

БЛАГОТВОРИТЕЛИ

(Из воспоминаний
о Салихе Ерзине и Шамси Асадуллаеве)



Расцвет дореволюционной татарской общины в Замоскворечье неразрывно связан с именами двух выдающихся личностей. Первый из них - Салих Ерзин (1835-1911), уроженец села Азеево Тамбовской губернии, ещё подростком приехал в Москву и сделал здесь весьма удачную деловую карьеру. Он торговал хлопком, шёлком, кожей, меховыми и другими товарами и стал, пожалуй, одним из самых успешных татарских купцов в Первопрестольной. «Восточный торговый дом Салих Ерзин и сыновья» был известен далеко за пределами Москвы, а его глава, будучи купцом 1-й гильдии, получил звание почётного потомственного гражданина. Широкое признание он получил и за свою благотворительную деятельность. Помимо

где он был потом похоронен, и многое другое.

Однако мало что известно о первых шагах Ерзина на купеческом поприще и его взаимоотношениях с другими торговыми конкурентами. Эту лакуну восполнили в какой-то мере недавно переизданные мемуары видного московского предпринимателя и общественного деятеля Николая Александровича Варенцова (1862-1947). Уже само их название - «Слышанное. Виденное. Передуманное. Пережитое» - говорит о богатом содержании этого труда, автором которого является очевидец многих событий жизни дореволюционной Москвы. Купец 1-й гильдии, он сделал успешную карьеру на предпринимательском поприще, избирался председателем Московского торгово-промышленного товарищества, был инициатором и участником ряда нововведений в российской экономике. Так, Варенцов одним из первых в России понял важность освоения туркестанских (среднеазиатских) земель для выращивания хлопка, и это способствовало ослаблению зависимости текстильного производства в стране от поставок зарубежного сырья. Часто выезжая в Среднюю Азию, он познакомился со многими местными предпринимателями, и его принимал даже сам эмир Бухарский. Не раз Варенцов встречался по делам с татарами, в том числе в Москве, и оставил о них благоприятные отзывы.

С хлопковых дел началось и его знакомство с Салихом Ерзиным, и воспоминания о нём тем более ценны, что Варенцов рассказывает о начале его деятельности в Москве. Он пишет: «Ерзин был татарин; в молодых годах он работал дворником при доме известного фабриканта Ивана Артемьевича Лямина, выстроившего хлопковые склады для своей фабрики. Но с проведением железнодорожной ветки на неё склады московские не понадобились, и Лямин стал сдавать их азиатским купцам. Ерзин наблюдал за чистотой двора, собирал раструсившийся хлопок, не брал его в свою пользу, а отдавал владельцам. И этим заслужил большое доверие у азиатских купцов, которые сначала пору-

чили ему сдавать хлопок фабрикантам, а увидавши, что и в этом он очень внимателен к их интересам, начали давать ему на комиссию свои товары, когда они были в отсутствии. С каждым годом дело увеличивалось, и он сделался большим комиссионером с миллионными оборотами. Когда я начал заниматься в Московском торгово-промышленном товариществе (с апреля 1886 года - Г.Б.), то Ерзин был уже миллионером».

И Варенцов уточняет: «Конкурировать приходилось с двумя крупными, богатыми и заслуженными комиссионерами: Салихом Юсуповичем Ерзиным и Отто Максимовичем Вогау (купец немецкого происхождения - Г.Б.). Ерзин и Вогау не волновались открытием Московского торгово-промышленного товарищества; у них было слишком много преимуществ: большие денежные средства, большое доверие со стороны азиатских купцов и, наконец, опытность и знание». Вспоминая об одной из своих поездок в Среднюю Азию, Варенцов не без гордости сообщает: «Через несколько дней после моего представления эмиру ко мне явился министр его в сопровождении Латифа Касым-Ходжаева (он приходился дядей Файзулле Ходжаеву, ставшему впоследствии Председателем Совнаркома Узбекистана - Г.Б.) и нескольких бухарцев. Министр поднёс мне «Золотую звезду»... за полезную и плодотворную работу с Бухарой. Как мне сказал Латиф, звёзды 1-й степени были пожалованы только трём купцам в Москве - городскому голове Н.А. Алексееву, С.Ю. Ерзину и мне».

Любопытно и заметки Варенцова о Шамси Асадуллаеве (1840/1841-1913гг.), другом щедром благотворителе татаро-мусульманской общины Москвы. Он родился в бедной азербайджанской семье



Шамси Асадуллаев

Асадуллы Мирзабек оглы, в селе Амираджаны под Баку. В 1874 году Шамси Асадуллаев открыл контору по добыче нефти, а затем, в 1893 году, преобразовал её в нефтедобывающую фирму. Он достиг больших успехов в своём деле, и филиалы этой фирмы (компании) действовали во многих городах Российской Империи: от Баку до волжских портов в Астрахани, Царицыне, Саратове, Самаре, Казани, Нижнем Новгороде, Кинешме, Ярославле и до польских городов Варшавы и Белостока. Главная контора компании находилась в Москве, куда купец 1-й гильдии Асадуллаев переехал в 1903 году после развода с первой женой.

Тем интересней рассказ Варенцова, который он начинает со случайной встречи с сыном Шамси Асадуллаева (мы не знаем, был ли это его старший сын Мирза или же младший Ибрагим): «Как-то раз, путешествуя в Ессентуки по Волге с моим хорошим знакомым М.А. Боголеповым, мы в Царицыне (ныне Волгоград - Г.Б.) пересели в поезд, идущий на станцию Минеральные Воды. Когда мы сидели в купе вагона, к нам вошёл ещё один пассажир - молодой человек, невольно обративший на себя внимание красотой своего сложения и лица, а также костюма. Лицо его давало основание думать, что он восточного происхождения, но не из армян или грузин. Костюм же его заключался в шёлковой рубашке, русской поддёвке, с шароварами из

лучшего английского сукна, с жёлтыми из тонкой кожи сапогами, на пальце его руки красовался крупный бриллиант чистой воды, большой ценности. Его молодость, красота, жизнерадостность, вообще вся его фигура давала повод думать, что он кумир женщин, любящих мужчин... Когда же он вышел в коридор вагона, мой попутчик М.А. Боголепов с ним разговорился и узнал от него, что он сын известного нефтяного заводчика Шамси Асадуллаева».

Далее Варенцов продолжает: «Молодой сын Шамси Асадуллаева рассказывал в вагоне интересную биографию своего отца. Шамси в молодости был простым чернорабочим (амбала), таская тяжести при разгрузке и нагрузке паровозов, потом сделался рабочим при сверлении дыр в земле для добычи нефти и уже немолодым человеком заделался маленьким подрядчиком по бурению нефтяных скважин. Жил скромно, мало расходуя, составил небольшое сбережение, на какое и купил участок земли, показавшийся ему нефтеносным. Начал на нём бурить землю, израсходовал все остальные деньги... Асадуллаев продолжал бурение, и вскоре, к его благополучию, забил сильный фонтан нефти, давший ему миллионы... Шамси с каждым годом всё богател». Его состояние на 1913 год оценивалось в 10 миллионов рублей.

Варенцов рассказывает не только о начале предпринимательской деятельности Шамси Асадуллаева, но даёт и его московский адрес: «С Асадуллаевым я был знаком в Москве, покупая от него нефть для фабрики, почему пришлось быть у него на квартире на Лубянке, где в данное время помещается ГПУ» (воспоминания Н.А. Варенцова были написаны в 30-е годы). В этом здании под № 2 на Б.Лубянке находилась контора по оптовой торговле нефтепродуктами Асадуллаева. Он приобрёл также особняк на Воздвиженке, № 9, который был записан на его вторую жену. Наконец, с его именем связан и нынешний особняк Татарского культурного центра, построенный в 1913 году для устройства в нём мусульманской школы.

В 1917 году сын Шамси Асадуллаева Мирза (1875-1936) передал этот особняк Московскому мусульманскому просветительскому обществу. Возможно, это был его тот самый сын, о котором рассказывал Варенцов. После революции 1917 года Мирза Асадуллаев оказался в Баку, где стал министром торговли и промышленности независимой Азербайджанской Республики. После установления там советской власти Асадуллаев эмигрировал во Францию. Он умер в Париже, и одна из его дочерей - Умм эль-Бану (1905-1992) - известна как французская писательница, выступавшая под литературным именем Банин (Banine). Один из её романов - «Кавказские дни», написанный в 1945 году, был издан сравнительно недавно на азербайджанском и русском языках в Баку. Роман автобиографичен, и поэтому он представляет особый интерес для более полного знакомства с Асадуллаевыми.

г. Орехово-Зуево

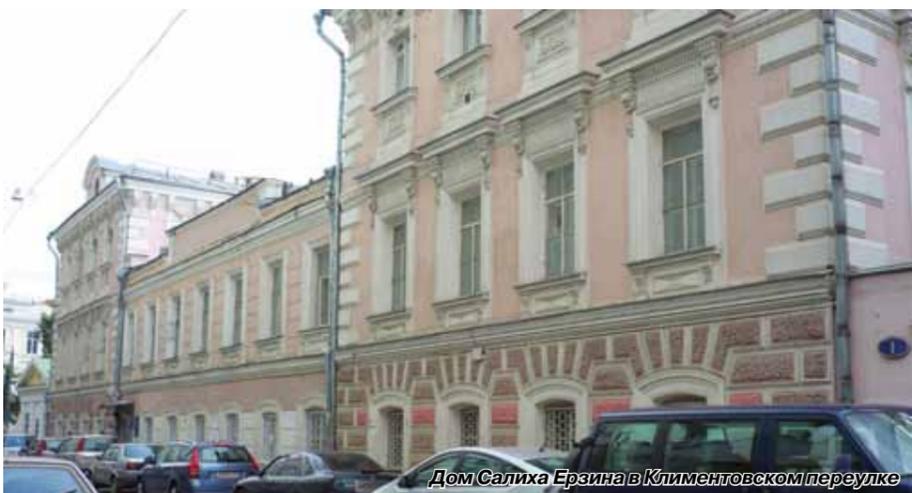


Мирза бек Асадуллаев



Садыйк Салихович Ерзин

щедрого заката, это выделение солидных средств на реставрацию первой мечети (ныне Исторической) в Замоскворечье, на строительство второй мечети (Соборной) в Выползовом переулке, на установку каменной ограды вокруг Даниловского мусульманского кладбища,



Дом Салиха Ерзина в Климентовском переулке

Тимур СИРАЗИЕВ:

На войне фальшь чувствуешь сразу

Семь лет информацию из горячих точек мира и мест катастроф телезрители «Первого канала» узнают от специального корреспондента Тимура Сиразиева. События в Луганской и Донецкой областях мы видели его глазами. Каждый день из первых узнавали последние новости и с замиранием сердца смотрели репортажи.

Тимур - член медиаклуба, созданного при полномочном представительстве Республики Татарстан в РФ. Из-за плотного рабочего графика он нечастый гость мероприятий полпредства. Подтвердив свое участие, часто перезванивает и с сожалением сообщает: «Меня не будет. Вылетаю на съемки».

В прошлом году Т. Сиразиев стал лауреатом российской национальной телевизионной премии ТЭФИ в номинации «За профессионализм и мужество при исполнении журналистского долга».

Вместе с ним в этой номинации по бронзовому Орфею получили корреспонденты Евгений Поддубный (ВГТРК), Савва Морозов (НТВ), Евгений Давыдов («Звезда»), Олег Сидякин и Марат Сайченко (Life News). Все они работают в зоне военных действий на Украине.

Татарстанский зритель знает Тимура по работе в Казани на республиканском радио и телевидении. Земляки с гордостью наблюдают за его профессиональным ростом.

Мы побеседовали с Тимуром о том, как он стал журналистом и попал на «Первый канал», о трудностях репортерского труда и работе в горячих точках.

– Тимур, как выпускника Казанского технологического университета судьба привела в журналистику?

– Журналистика – это жизнь во всех ее проявлениях. А я – человек, который интересуется этой жизнью и, как ребенок, хочет найти ответы на вопросы. Наверное, каждый из нас журналист. Аудитории разные. Я работал в газете, на радио, потом пришел на телевидение. Причем не пришел и сказал: «Вот он я! Хочу!» Я занимался социологическими опросами. Пришел на казанский «Эфир» анкетировать ведущего. Мне предложили попробовать поработать корреспондентом. Я согласился. Тогда мало кто понимал, что такое новости, как их делать. Мы были исследователями, первооткрывателями.

Мне нравится наблюдать за людьми, подмечать детали, видеть разное в одинаковом или одинаковое в разном. Интерес иногда угасает, но если вдруг что-то случается, то из искры вновь возгорается пламя.

– Как удалось стать корреспондентом главного канала страны?

– На «Первый» попал потому, что очень этого хотел. Я пробовал себя в разных сферах и понял, что хочу сначала добиться результата в журналистике. Мне помогла собкор



«Первого канала» в Казани Светлана Костина. Она передала мои репортажи в Москву. Когда ехал на встречу с руководством, был готов работать в любом уголке страны. Так и сказал, чем очень его удивил. Но меня оставили в Москве.

– Как сложилось, что ты стал корреспондентом, работающим в горячих точках, в местах чрезвычайных происшествий?

– Когда я пришел на «Первый канал», им нужен был человек, готовый много снимать, быстро писать и мало спать. Происшествия случались часто, а мне было понятно, что и как нужно делать. Я – репортер. Человек, смотрящий и слушающий. Потом происходит процесс осмысления и написания. Каждый делает то, что у него лучше получается. У кого-то это специальные репортажи, у кого-то аналитика. Мне ближе событийность, поэтому я там, где что-то случается.

– Как во время работы удается перебороть чувство страха?

– Страшно было, есть и будет. Но граница страха меняется. Раньше боялся высоты. Сейчас нет. Боюсь того, чего не знаешь, или того, что слишком хорошо знакомо. Страх бывает до и после съемок. В момент работы срабатывает интуиция. Нужно сделать и бежать. Либо не снимать, потому что чувствуешь: в этот раз не стоит. Военным корреспондентом себя не считаю. Но знаю таких и горжусь знакомством с ними.

– Знаком ли ты с Олей Ившиной, корреспондентом Русской службы Би-би-си? Она тоже родом из Казани. Месьяцами работает в горячих точках.

– Я ее лично не знаю, только по социальным сетям. Но то, что она делает, – это круто! Мне всегда интересно следить за ее творчеством.

– Что самое сложное в твоей работе?

– Самое сложное – каждый день начинать с чистого листа. Никакие удачи в прошлом не имеют значения. Ты каждый репортаж вне зависимости от темы и сюжета должен сделать как первый и как последний одновременно, потому что второго шанса не будет.

– Земляки радовались твоей премии ТЭФИ. Что значит эта награда для тебя?

– Спасибо, мне приятно! Я уже сказал, что горжусь личным знакомством с военными корреспондентами. И это чувство гордости было наиболее ощутимым, когда мы вместе стояли на сцене. Мне приятно было получить эту награду. Оценка твоей работы важна, особенно в творчестве. Эта статуэтка ТЭФИ – за мужество. Именно как награду за мужество я ее и воспринимаю.

– Изменила ли твой характер работа в горячих точках?

– Про изменения в характере лучше спросить у людей, которые меня окружают. Но что-то точно изменилось. Чувство справедливости стало более обостренным. Там все по-настоящему. Игра, фальшь чувствуются сразу. Видишь боль людей, их страдания и понимаешь, что иногда твои переживания – ничто по сравнению с тем, что там происходит.

Год назад, возвращаясь из Славянска, когда ехали по Ростовской области, я увидел поле цветущих подсолнухов. И этот образ мира вывел меня из состояния равновесия. Там ты крепнешься, держишься, но в тот момент меня вывернуло наизнанку. Перед глазами стояли воронки, жертвы обстрелов, плачущие женщины... А расстояние всего лишь сто километров. И ты понимаешь, как все в этом мире хрупко, как быстро может измениться.

Беседовала
Дина АЛЯУТДИНОВА,
руководитель пресс-центра
Полномочного представительства РТ в РФ



ПАМЯТЬ

Азизбаев Жафар Хусаинович



Жафар Хусаинович Азизбаев родился 17 июля 1942 года. Полковник запаса Российской Армии, высокообразованный, разносторонне эрудированный и при этом очень скромный человек. Жафар Хусаинович всю свою жизнь посвятил служению Родине и обществу. Он стоял у истоков создания первых мусульманских общин и местных татарских национально-культурных автономий в Московской области, был одним из учредителей и руководителей МТНКА Сергиево-Посадского района.

Значителен и неоспорим его личный вклад в развитие и становление индустрии «Халяль» в России и странах СНГ. Жафар Хусаинович являлся основоположником развития индустрии «Халяль» в России. Он был основным разработчиком стандарта «Халяль-ППТ-СМР», который лёг в основу стандартов многих региональных комитетов «Халяль» Российской Федерации и республик СНГ. Благодаря его ежедневной кропотливой работе в Международном центре «Халяль» миллионы мусульман в России и ближнем зарубежье имеют возможность потреблять продукты, соответствующие канонам Ислама. Необходимо отметить и то, что благодаря его труду, физической и душевной самоотдаче уровень развития индустрии «Халяль» в России был достойно отмечен духовными лидерами, учёными, мировым мусульманским сообществом.

Жафар Хусаинович был уполномоченным Центра стандартизации и сертификации продукции халяль Совета муфтиев России. Он стоял у истоков по открытию этого центра, и сложно преувеличить его заслуги и вклад в организацию и налаживание работы. Центр стандартизации и сертификации продукции халяль охватывал множество регионов России, плодотворные рабочие контакты были установлены и с ближним зарубежьем.

Жафар Азизбаев стал профессионалом в новом для современной России деле, поставил вопросы стандартизации халяль-продукции на высокий профессиональный уровень. Он пользовался заслуженным уважением среди татар и всех мусульман не только Москвы и Московской области, но и других регионах России и стран ближнего зарубежья.

Жафар Хусаинович Азизбаев был для многих мудрым учителем, наставником и другом.

Его отличали тактичность и интеллигентность в общении, высокая культура ведения дел и при этом твердость и принципиальность в выполнении своих обязанностей.

Жафар-абый ушел от нас 19 июня 2011 года в Казани в расцвете сил, он скончался, завершив своё выступление с программным докладом на конференции Kazan-Halal в рамках проходящего форума татарских религиозных деятелей «Национальная самобытность и религия», выполнив свой долг, оставив все свои дела в порядке и налаженными.

Прошло уже 4 года,
как его нет рядом с нами...
Мы помним...



Муир ЗАКИРЗЯНОВ, главный врач медсанчасти ОАО «Татнефть» и г. Альметьевска, врач-хирург высшей квалификационной категории

С заботой
о Вашем
здоровье

В 2015 году медико-санитарная часть ОАО «Татнефть» и города Альметьевска отмечает свой 60-летний юбилей. За эти годы в учреждении проработало несколько поколений медиков, пролечились сотни тысяч людей. При непосредственном участии и поддержке ОАО «Татнефть» больница приросла новыми современными корпусами, закуплено новейшее оборудование ведущих мировых производителей.

Однако главное, чем мы гордимся, — это наши люди, наш коллектив. Если есть квалифицированные кадры, с любовью относящиеся к своей работе, можно достигнуть огромных успехов в любом деле. История нашей медсанчасти — яркое тому подтверждение. Благодаря профессионализму и энтузиазму наших специалистов только за последние годы в три раза увеличились объемы проводимых операций. Мы очень дорожим помощью и поддержкой руководства республики, ОАО «Татнефть», Министерства здравоохранения РТ, благодаря которым удалось поднять оказание медицинской помощи в регионе на столь высокий уровень. Регулярно проводится обучение наших врачей за рубежом, организуются мастер-классы с участием ведущих специалистов России и мира, обеспечиваются достойные условия жизни и труда нашим сотрудникам. А это значит, что наша медико-санитарная часть продолжит работать и развиваться на благо населения республики.

Коллектив медсанчасти ставит перед собой важные задачи — высокое качество обслуживания и лечения пациентов; снижение заболеваемости, инвалидизации и смертности в регионе; оказание населению высокотехнологичной медицинской помощи; совершенствование медицинской реабилитации. Наша цель — возвести достижения прошлого на еще более высокий уровень, сохранить и приумножить достигнутое. Результатом станут тысячи спасенных жизней. И это самое важное, ведь именно для этого мы и работаем.

Медико-санитарная часть ОАО «Татнефть» и г. Альметьевска была создана в 1955 году для работников промышленных предприятий юго-восточного региона ТАССР, а также для обслуживания населения г. Альметьевска. Со временем медсанчасть стала крупнейшим медицинским учреждением юго-восточного региона республики, оказывающим специализированную амбулаторно-поликлиническую помощь, осуществляющим профилактические осмотры и диспансеризацию населения.

В 1990-х годах был взят курс на освоение современных технологий диагностики и лечения, расширение и модернизацию площадей медсанчасти. Для этого было закуплено новое высокотехнологичное оборудование — аппараты ультразвуковой диагностики, компьютерный и магнитно-резонансный томографы. В 1992 году медсанчасть посетили знаменитые кардиохирурги Майкл Де-Бейки и Ренат Акчурин. Это дало импульс дальней-

шему плодотворному сотрудничеству, результатом которого стали обучение и стажировка специалистов учреждения за рубежом, комплектация больницы новейшим медицинским оборудованием и внедрение IT-технологий. В 1996 году принял первых пациентов новый поликлинический корпус, в 2002 году был сдан в эксплуатацию новый лечебно-диагностический корпус. Все объекты оснащены современными инженерными системами жизнеобеспечения, включая кондиционирование, вентиляцию, автономное аварийное электроснабжение и др.

Модернизацию медсанчасти взял под личный контроль бывший генеральный директор ОАО «Татнефть» Шафагат Тахатудинов — своим современным состоянием учреждение во многом обязано его участию, а также поддержке руководства республики. В 2008 году был взят курс на оказание населению высокотехнологичной медицинской помощи. Получили интенсивное развитие направления кардиохирургии, кардиологии и аритмологии, офтальмологии, урологии, травматологии и ортопедии, нейрохирургии, гибридной хирургии, освоены современные неинвазивные и малоинвазивные хирургические методики. Одним из крупных достижений медсанчасти стало создание неотложной кардиологической помощи на юго-востоке республики. С приходом на должность генерального директора ОАО «Татнефть» Наиля Ульфатовича Маганова тесное и плодотворное сотрудничество ОАО «Татнефть» и медсанчасти продолжилось. Летом 2014 года на пресс-конференции, посвященной проведению тысячной операции на сердце, Ренат Акчурин сказал: «На протяжении ряда лет я приезжаю сюда и вижу, что медсанчасть процветает. Это исключительно благодаря тому, что часть доходов нефтяного бизнеса приходит сюда,



Открытие хирургического корпуса

в так называемую социальную сферу, в том числе и в здравоохранение. Это подчеркивает гуманность компании, социальную направленность деятельности «Татнефти». Это очень важно». С превращением медсанчасти в учреждение республиканского уровня она обрела статус Регионального медико-диагностического центра — РМДЦ. Сегодня здесь проходят амбулаторное лечение около 400 тыс. пациентов в год, стационарное лечение — около 15 тыс. пациентов в год, ежегодно выполняется более 11 тыс. операций, половина из которых являются высокотехнологичными.

Высокий уровень диагностики и лечения в РМДЦ известен далеко за пределами республики, что позволяет учреждению по праву носить звание одного из крупнейших медицинских центров не только Татарстана, но и России.

Коллектив медико-санитарной части ОАО «Татнефть» и г. Альметьевска — это команда опытных профессионалов, энтузиастов своего дела, стремящихся к постоянному развитию, повышению уровня знаний и внедрению новейших методик диагностики и лечения в ежедневную врачебную практику. Сегодня коллектив насчитывает более 1000 сотрудников. Из 157 врачей 41 имеет высшую квалификационную категорию, из 524 медицинских сестер высшая квалификационная категория присвоена 144. В лечебном учреждении трудятся 4 доктора и 17 кандидатов медицинских наук, 14 заслуженных врачей.

Специалисты не только оказывают пациентам высококвалифицированную помощь по диагностике и лечению заболеваний, но и ведут просветительскую работу среди населения по профилактике различных заболеваний. Организованы школы для больных сахарным диабетом, бронхиальной астмой, гипертонической болезнью, «глаукомная» школа. С целью непрерывного повышения квалификации докторов организуются конференции, семинары, круглые столы по актуальным вопросам врачебной практики.

Врачи проходят обучение в клиниках России, Германии, Франции, Голландии, США, Израиля, ведут научную работу, участвуют с докладами во всероссийских и международных конференциях. С целью внедрения новейших методов лечения и обучения медицинского персонала работе на современном высокотехнологичном оборудовании в учреждении регулярно проводятся мастер-классы с

участием ведущих специалистов крупнейших медицинских центров и научных институтов Российской Федерации, в том числе по овладению смежными специальностями. В качестве лекторов выступают специалисты Российского кардиологического научно-производственного комплекса (мастер-класс академика Р.С. Акчурина), Военно-медицинской академии им. С.М. Кирова (Санкт-Петербург), Центра хирургической аритмологии Новосибирского НИИ ПК им. академика Е.Н. Мешалкина, Самарского медицинского университета, Республиканской клинической больницы Татарстана и др. Большое внимание уделяется повышению квалификации и мотивации среднего медицинского персонала проводятся тренинги, специальные курсы обучения медицинских сестер работе на новом современном оборудовании. Ведется тесное сотрудничество с Казанской государственной медицинской академией и Казанским государственным медицинским университетом, Образовательным центром высоких медицинских технологий г. Казани.

В лечении пациентов Региональный медицинский диагностический центр ориентируется на самые передовые методики и технологии, существующие в России и мире. Новейшие малоинвазивные и неинвазивные хирургические технологии, современное оборудование ведущих мировых производителей позволяют проводить сложнейшие операции без полостных разрезов, без боли и общей анестезии, под точным контролем компьютерной техники. Минимизация послеоперационных осложнений и быстрая послеоперационная реабилитация обеспечивают скорое выздоровление пациентов и их возвращение к привычной жизни.

Специалисты кардиохирургического отделения выполняют диагностику и хирургическое лечение пациентов с заболеваниями сердца и сосудов, проводят сложные высокотехнологичные операции: аорто-коронарное (маммо-коронарное) шунтирование с применением аутоаортосплантатов из вен голени, артерий предплечья, внутренней грудной артерии; пластическую коррекцию несостоятельности клапанов сердца и т. д.

Успешно практикуется хирургическое лечение сочетанных заболеваний сердца, позволяющее за одну операцию избавить пациента сразу от нескольких недугов, эндоваскулярные и гибридные вмешательства на сосудах. Отделение кардиохирургии оснащено всем необходимым оборудованием для диагностики и лечения сердечно-сосудистых заболеваний. Ежегодно здесь выполняется более 500 высокотехнологичных операций, включая вмешательства на открытом сердце. Оказание своевременной квалифицированной кардиохирургической помощи населению позволило снизить показатели смертности по причине сердечно-сосудистых заболеваний в регионе, уменьшить число осложнений после перенесенных операций.

С 2008 года функционируют два отделения кардиологии, оказывающие полный спектр квалифицированной высокотехнологичной медицинской помощи

щи пациентам с сердечно-сосудистыми заболеваниями. Отделение кардиологии №1 работает в режиме оказания неотложной помощи и специализируется на диагностике и лечении острых коронарных патологий, а также нарушений ритма и проводимости сердца.

Отделение оснащено современным медицинским оборудованием и полным спектром медикаментозных средств, включая препараты последнего поколения. Ежегодно здесь проходят лечение более 1500 пациентов с острым инфарктом миокарда, нестабильной стенокардией, острой сердечной недостаточностью, нарушениями ритма и проводимости сердца.

На сегодняшний день отделение кардиологии №1 РМДЦ — это межрайонный центр интервенционной кардиологии и аритмологии, обслуживающий десять районов Республики Татарстан.

Отделение кардиологии №2 плановое, специализируется на диагностике и лечении широкого круга сердечно-сосудистых заболеваний. В отделении госпитализируются пациенты с недугами, требующими предельно точного диагностирования и лечения в условиях стационара.

Операции выполняются на современном высокотехнологичном оборудовании — без разрезов и общей анестезии. Ряд операций может быть выполнен в амбулаторных условиях. Современные рентгенохирургические методы гарантируют высокую точность и эффективность результатов лечения сердечно-сосудистых заболеваний, главным из которых становится скорое выздоровление и ощутимое улучшение качества жизни пациентов.

В отделении офтальмологии высокотехнологичная помощь пациентам с заболеваниями глаз оказывается в соответствии с международными и российскими стандартами качества. В практической ежедневной работе используются эффективные бесшовные технологии и оборудование последнего поколения. Отделение является лауреатом Всероссийского конкурса «100 лучших товаров России». Все специалисты центра имеют ученую степень докторов или кандидатов медицинских наук, а также высшую квалификационную категорию по офтальмологии. Высокая квалификация врачей и применение передовых технологий диагностики и микрохирургии значительно сокращают сроки реабилитации пациентов, обеспечивают стабильно высокие функциональные результаты лечения.

В офтальмологическом отделении успешно проводятся: малоинвазивная хирургия катаракты с имплантацией современных высокотехнологичных интраокулярных мультифокальных и торических линз; проникающие и непронаикающие операции при глаукоме, в том числе с применением лазера и дренажей; микроинвазивное шунтное лечение сосудистых заболеваний, разрывов сетчатки, хориоретинальных дистрофий, осложнений сахарного диабета, глаукомы; полное офтальмологическое обследование с использованием компьютерной периметрии, оптической когерентной томографии диска зрительного нерва и сетчатки и т.д.

Высокотехнологичные малоинвазивные операции выполняются через небольшие проколы без открытых разрезов и могут быть проведены в течение суток после обращения пациента к врачу. Преимущество малоинвазивной хирургии очевидны — это короткий срок пребывания в стационаре, быстрый возврат к привычному ритму жизни, минимальный риск послеоперационных осложнений. В Центре малоинвазивной хирургии РМДЦ выполняется широкий спектр операций по общей хирургии, пластической хирургии, флебологии, проктологии, детской хирургии. Современные малоинвазивные технологии и новейшая эндоскопическая аппаратура позволяют быстро и безболезненно устранять такие проблемы, как желчекаменная болезнь, варикоз нижних конечностей, геморрой и выпадение прямой кишки, различные доброкачественные новообразования и многие другие. Все операции выполняются под общей анестезией.

Условия пребывания в отделении комфортны для пациентов — это двухместные палаты со всеми удобствами,

квалифицированный и доброжелательный медперсонал. Госпитализация на операцию осуществляется в день обращения.

В урологическом отделении РМДЦ проводятся диагностика и лечение широкого спектра урологических заболеваний. Высокую достоверность и оперативность диагностики обеспечивает новейшее медицинское оборудование мирового класса — специализированный ультразвуковой сканер, цифровая рентгенурологическая установка, мульти-спиральный компьютерный томограф, гибкие и жесткие урологические эндоскопы. В отделении применяются самые эффективные на сегодняшний день неинвазивные и малоинвазивные методы лечения, позволяющие сократить срок пребывания в стационаре, уменьшить дискомфорт во время проведения процедур и обеспечить скорейшее выздоровление пациента.

Для лечения мочекаменной болезни используется метод дистанционного ударно-волнового дробления камней. Кроме этого, камни почек, мочеточников и мочевого пузыря выводятся путем эндоскопического дробления и удаления. Это самые прогрессивные, безопасные и наиболее комфортные для пациента методы, существующие на сегодняшний день. Аденома простаты удаляется методом трансуретральной резекции, который во всем мире считается «золотым стандартом» в лечении этого недуга. Для устранения кист почек и простаты применяется высокоэффективная методика чрескожной пункции под ультразвуковым и рентгеновским наведением. Для лечения сужений мочевыводящих путей — мочеточников и мочеиспускательного канала — проводятся малоинвазивные эндоскопические операции, не требующие кожных разрезов. Урологическое отделение известно далеко за пределами региона — ежегодно свыше половины пациентов составляют иногородние жители не только Татарстана, но и других регионов России.

Отделение травматологии и ортопедии — это крупный региональный центр по оказанию высококвалифицированной травматологической, ортопедической и нейрохирургической помощи пациентам с различными видами повреждений и заболеваний опорно-двигательного аппарата, черепно-мозговыми и спинальными травмами и заболеваниями. Отделение оказывает экстренную и плановую медицинскую помощь пациентам.

В отделении травматологии и ортопедии проводится оперативное лечение всех видов переломов конечностей и позвоночника, лечение последствий травм. Выполняются операции при травмах мышц и сухожилий, а также широкий круг операций на суставах, включая высокотехнологичные — тотальное эндопротезирование тазобедренного и коленного суставов и артроскопическое оперативное лечение заболеваний и травм коленного сустава. С 2005 года в отделении выполнено более 250 высокотехнологичных операций по профилю травматологии и более 60 высокотехнологичных оперативных вмешательств на позвоночнике по профилю нейрохирургии, включая сложнейшие операции по транспедикулярной фиксации позвоночника с применением фиксирующих металлоконструкций и пластики дефектов черепа. Все операции проводятся опытными квалифицированными хирургами на самом современном ортопедическом оборудовании.

У нас функционирует и Центр хирургии одного дня, где пациенты получают высокотехнологичную медицинскую помощь в течение суток с момента обращения.

В Центре хирургии одного дня выполняются плановые оперативные вмешательства детям и взрослым высокотехнологичными методами на самом современном зарубежном оборудовании, в том числе с использованием лазерных технологий. Операции проходят с применением косметических шовных методик, современных анестезирующих препаратов. Круг выполняемых операций очень широк: урология; гинекология; оториноларингология; хирургия; сосудистая хирургия; проктология; эстетическая косметология.



Слева направо: А.З. Фаррахов, Р.С. Акчуринов, Н.У. Маганов, Р.Н. Мухаммадиев, М.Х. Закирзянов. 2008 г.

С 2005 года функционирует единственное в Республике Татарстан отделение гипербарической оксигенации. Это — лечение пациентов кислородом при повышенном давлении в барокамере. Метод чрезвычайно эффективен при лечении заболеваний, сопровождающихся гипоксией (дефицитом кислорода в тканях) и нарушением обмена веществ. Гипербарический кислород устраняет гипоксию, благодаря чему каждая клетка организма становится более устойчивой к неблагоприятным внешним воздействиям и вырабатывает больше энергии. Лечение методом ГБО способствует быстрому заживлению ран и зарастанию переломов, оказывает бактерицидное, противоотечное, противовоспалительное действие, восстанавливает кровоток в тканях и нормализует синтез коллагена, позволяет свести к минимуму необходимость в приеме лекарственных средств. Огромную ценность имеет такое действие ГБО, как улучшение качества жизни пациентов — после перенесенных тяжелых заболеваний, при синдроме хронической усталости, депрессиях. Важно, что полученный эффект сохраняется длительное время после окончания лечения. Лечение методом ГБО проводится на современных барокамерах. В России барокамер такого класса насчитывается не более десяти.

Особая гордость Центра — уникальное оборудование, предназначенное для реабилитации и восстановления нарушенных функций конечностей, суставов после перенесенных инсультов, травм и операций: вертикализатор с интегрированным ортопедическим устройством, реабилитационный комплекс для функциональной терапии верхних конечностей, имитатор ходьбы «Имитрон», лестница с электронным регулированием высоты ступеней и многие другие устройства и тренажеры. Для удобства пациентов созданы комплексные программы различного профиля.

Профессионально выполненные лабораторные исследования — один из самых информативных этапов диагностики, они позволяют обнаружить болезнь задолго до появления клинических симптомов. В клинко-диагностической лаборатории РМДЦ выполняются все виды лабораторных исследований (более 140), включая общеклинические, гематологические, биохимические, цитологические, иммуногематологические, иммуноферментные, исследования по санитарной микробиологии. С помощью современного оборудования ведущих мировых производителей здесь проводятся исследования, способные быстро и качественно выявлять онкологические заболевания, сахарный диабет, заболевания щитовидной железы, гормональные нарушения, остеопороз, аллергию. Также проводится мониторинг показателей свертываемости крови, что особенно актуально для пациентов, принимающих антикоагулянты после операций на сердце и сосудах.

Рентгеновские исследования выполняются на оборудовании, позволяющем снизить дозу облучения в двадцать и более раз, мгновенно получать качественные рентгеновские снимки и производить компьютерную обработку изображений.

В отделении лучевой диагностики исследования проводятся на современном мультиспиральном компьютерном томографе. Этот аппарат дает уникальную возможность получить объемные изо-

бражения органов, кровеносных сосудов и костной системы.

Методы функциональной диагностики позволяют получить обширные сведения о состоянии сердца, магистральных сосудов, дыхательной и нервной систем организма человека, дают возможность выявить такие заболевания, как ишемическая болезнь сердца, недостаточность кровообращения, атеросклероз, нарушения функции дыхания, судорожный синдром и многие другие. Функциональная диагностика дает точное и объективное представление о болезни, при этом исследования просты в исполнении, не имеют противопоказаний и легко переносятся пациентами.

Поликлиника медсанчасти ОАО «Татнефть» и г. Альметьевска рассчитана на 1100 посещений в день. Консультативный прием ведут доктора по более чем 20 специальностям, в том числе врачи высшей квалификационной категории, заведующие отделениями, доктора и кандидаты медицинских наук: терапевт, хирург, сосудистый хирург, кардиохирург, офтальмолог, мануальный терапевт, невролог, кардиолог, эндокринолог, гинеколог, дерматолог, травматолог-ортопед, проктолог, уролог, гастроэнтеролог, аллерголог, отоларинголог, инфекционист, медицинский психолог и другие. Предварительная запись на амбулаторный прием осуществляется с помощью электронных терминалов, расположенных в поликлинике, через сайт учреждения в сети Интернет и по телефону. Чтобы сделать пользование электронными терминалами легким и комфортным, пациентов в холле поликлиники консультируют администраторы. В многоканальном режиме по телефону 31-11-11 действует единая справочная служба.

Мы знаем, что нашим пациентам нужна не только квалифицированная врачебная помощь, но и моральная поддержка. Поэтому любой пациент, обратившийся в поликлинику, может рассчитывать на качественное и своевременное участие в решении своих проблем, связанных со здоровьем.

К услугам пациентов, находящихся на стационарном лечении в медико-санитарной части ОАО «Татнефть» и г. Альметьевска, двух- и трехместные палаты со всеми удобствами, оснащенные всем необходимым для комфортного пребывания. Особая атмосфера уюта создана в палатах повышенной комфортности класса «Люкс» и VIP. В двух- и трехкомнатных палатах будет удобно не только пациенту, но и сопровождающим его родным и близким.

Правильное питание — залог здоровья, поэтому пациентам предоставляется многообразное сбалансированное питание, разработанное в соответствии с рекомендациями лечащих врачей. На территории больницы работают прекрасная столовая и несколько буфетов, где родственники и ухаживающие могут перекусить или пообедать. Также в зданиях медсанчасти функционируют аптечные киоски, магазины по продаже изделий повседневного спроса и медицинского назначения. Профессионализм, всесторонняя забота и поддержка, создание максимально комфортных условий, доброжелательность и внимание персонала, а также позитивная эмоциональная атмосфера способствуют приятному пребыванию в нашем Центре и скорейшему выздоровлению пациентов.

Генерал-майор в отставке Наиль Михайлович Салахатдинов – знаковая фигура продовольственной службы Российской армии. Он прошел должности от заместителя командира роты до «начпрода» армии, был первым заместителем начальника Центрального продовольственного управления Министерства обороны России. Служил в «горячих точках» – в Афганистане, Чечне, Абхазии, Югославии. Участвовал в ликвидации последствий землетрясения в Армении, аварии на Чернобыльской АЭС. Два последних года службы генерал-майор занимал должность советника начальника Главного управления тыла вооруженных сил Сирии. На его парадном мундире десятки орденов и медалей. После отставки Наиль Михайлович был заместителем председателя Комитета по делам воинов-интернационалистов при Совете глав правительств государств-участников СНГ. Он и сейчас полон энергии, ведет активную работу по военно-патриотическому воспитанию молодежи и возглавляет музей Продовольственной службы Министерства обороны России в Щелковском районе Подмосковья.

С Наилем Михайловичем мы встречаемся у входа в музей, который знакомит с историей развития российской военной продовольственной службы, берущей начало в 1700 году с Указа Петра I. Оказывается, при формировании регулярной Русской армии, а следовательно, и норм ее довольствия Петр I в течение месяца лично испытывал на себе калорийность солдатского пайка. В него входили хлеб, крупа, мясо и на удивление... пиво.

«В армии истина известная, – улыбаясь говорит директор музея, – чтобы служба война была успешной, у него должен быть надежный тыл». Об уникальной экспозиции он может рассказывать часами. Здесь можно увидеть имущество квартирмейстеров петровской эпохи и современную технику – походные кухни, хлебоза-



С семьей.
г.Новосибирск, 1972г.

воды, мельницы, средства подвоза продовольствия и воды; узнать, как было организовано питание солдат 300 лет назад и познакомиться с последним достижением продовольственной науки – разработкой и внедрением индивидуального рациона питания, который в 1996 на Международном конкурсе сухих пайков в Женеве занял первое место.

Безусловно, Наилу Михайловичу есть что рассказать не только об истории и развитии продовольственной службы, но и о своей жизни, насыщенной интересными событиями и замечательными встречами. Он приглашает нас в гости в городок Лосино-Петровский, здесь же неподалеку от музея. Мы располагаемся на веранде под грушевым деревом, а супруга Наиля Михайловича Аделя угощает душистым травяным чаем.

– Никогда не думал быть военным, хотя отец у меня во время Великой Отечественной был танкистом, – начинает свой рассказ генерал-майор. – Правда, в детстве я его почти не знал, он ушел от нас довольно рано. Мама так была на него обижена, что даже отчество мое поменяла на русское, хотя папа у меня был татарин и

Лейсан СИТДИКОВА

Горячее сердце генерала



звали его Мубарак. Между прочим, мои родители выходцы из Нижегородской области. Жили мы в Казани в районе Соцгорода, причем жили нелегко, так что после 8 класса я пошел учеником токаря на Казанский авиационный завод, а после работы ходил в вечернюю школу. Как только получил аттестат о среднем образовании, решил поступать на геолога в университет. Вроде бы все экзамены сдал хорошо, а по физике получил «два». Ничего не мог понять, ведь даже соседу по парте подсказал на «четыре», а сам, получается, не справился. В общем, вместо Университета отправился я на срочную службу в армию постигать премудрости ратной службы. И только много лет спустя мама повинулась передо мной, рассказала, как ходила к декану геофака и просила не принимать меня, дескать, я хулиган, и мне одна дорога – в армию. Так сбылась мечта моей мамы, которая считала, что для мужчины нет лучше профессии, чем Родину защищать.

Впрочем, с отцом Наиль все же встретился. Разыскал его во время учебы в Петербургской военной академии тыла и транспорта. Они сумели друг друга понять и простить, став добрыми друзьями....

Куда только не забрасывала служба молодого офицера. Сразу по окончании Академии Наиль Салахатдинов получил назначение на должность начальника продовольственной службы 36-й армии

Забайкальского военного округа, чей штаб находился в городке Борзя неподалеку от российской границы с Монголией и Китаем. Этот городок с бесснежными морозами под минус 50 и шквалистыми ветрами надолго врезался в память начпрода. Потом был Афганистан, 40-я армия, где было необходимо обеспечивать подвоз, хранение и обработку продовольствия в условиях боевых действий. На тот момент он был уже одиннадцатым назначенцем на этот пост в Афгане: на посту начпрода армии никто положенных два года службы не задерживался.

– И только три татарина, Альфир Асадуллин, Ядегир Арифиллин и я, за все 10 лет военной операции в Афганистане смогли справиться со службой в установленные сроки, – смеется Наиль Михайлович. – Ни для кого не секрет, что в армии традици-

онно существует воровство. Солдатское, офицерское, генеральское – чем выше по иерархической лестнице, тем масштабней. Скрывать не буду, каждый хотел урвать «кусочек»: сначала на уровне дивизии, потом – полка, затем – батальона... Нужно было добиваться следования правилам и соблюдения железной дисциплины. Приходилось сдерживать натиск некоторых вышестоящих командиров, идти на открытый конфликт. Мягкотелость на должности начпрода проявлять нельзя, иначе сожрут, и тебя же сделают виноватым.

Афганистан помог обрести Наилу Михайловичу настоящих друзей. Там он познакомился и подружился с начальником штаба 180-го мотострелкового полка Русланом Аушевым, тем самым знаменитым Героем Советского союза, который после службы был избран Президентом Ингушетии. Не один раз на базе его полка Наиль Михайлович проводил сборы по подготовке к боевым действиям. До сих пор они вместе справляют семейные торжества и юбилеи. Руслан Султанович часто любит повторять, что самые преданные и надежные друзья – татары.

В это же время Чрезвычайным и Полномочным послом СССР в Афганистане был Фикрят Табеев, в прошлом Первый секретарь обкома ТАССР.

В тот момент там нужен был человек, который сможет найти компромисс с группировками коммунистической партии Афганистана – «Народ» и «Знамя» и, конечно, способен оказать помощь советским военным. В самое тяжелое время, когда Афганистан был на перепутье, он был брошен на очень ответственную дипломатическую должность. Прямо на кабульском аэродроме он встречал первые самолеты с нашими военными. Наиль Михайлович не раз бывал в посольстве на совещаниях и был свидетелем того, как Фикриту Ахмеджановичу приходилось «наводить мосты» и находить решения сложных проблем в условиях военных действий.

– Служба в Афганистане стала для многих настоящей школой жизни. Смерть всегда была рядом. Я часто летал и мотался в армейских колоннах. На моих глазах душманы подрывали БТРы и сбивали самолеты, гибли мои товарищи, сам я получил контузию, – вспоминает генерал-майор. – Порой жизнь зависела от каких-то случайностей. Помню, как мы шли на бреющем полете из Кандагара в сторону иранской границы. Наш вертолет сбили... Как только очутились на земле, быстрее выбрались наружу и отбежали подальше. Вдруг один из товарищей побежал назад к вертолету, видимо, хотел забрать документы... и в этот момент машина взорвалась. А может быть меня берег Аллах?! Мама дала маленький молитвенник, который я всегда носил с собой. И еще – никогда не брал с собой автомат. Единственное оружие, которое всегда было при мне – маленький бельгийский пистолет, на случай, если попаду в плен. Самым страшным в Афгане была не смерть, а плен. Душманы издевались и пытали наших солдат так, что и фашистам не снилось.

После окончания срока военной службы в Афганистане Наиль Михайлович был направлен в Закарпатье начальником продслужбы в Ракетных войсках. Здесь



Афганистан. Перевал Салонг. 1986г.

он тоже продемонстрировал непреклонность и принципиальность в вопросах армейской дисциплины и борьбы с коррупцией. Как только приехал к месту службы во Львов, обратил внимание, что младший офицерский состав разъезжает на новеньких личных автомобилях. Задумался: у него, у полковника – машины нет, а взводные и ротные – все на колесах. Загадка быстро разрешилась. Не успел как следует обосноваться, как к нему, обливаясь слезами, потянулись матери призывников: «Пан полковник, те, у кого деньги есть, откупают своих сыновей от Афганистана, а наши, из бедных семей идут служить за богатых. Помогите ради Бога!» Многих офицеров тогда пришлось поувольнять и капитально прошерстить весь личный состав. Среди жителей моментально пронесся слух: «Приехал справедливый татарин!» Так семья Салахатдиновых прикипела к своим соседям, что Наилу Измайловну – маму Наиля Михайловича соседки отказывались отпускать из Львова, расставались в слезах.

Командирские качества Салахатдинова, особого рода требовательность к себе и подчиненным шлифовались от года к году. Какую бы должность он ни занимал, всегда и везде проявлял настойчивость в достижении цели, гибкость в решении сложных проблем, трудолюбие, житейскую мудрость. Эти качества позволили ему в 1997 году стать первым заместителем начальника Центрального продовольственного управления Министерства обороны РФ. Его опыт пригодился во время долгосрочных командировок в «горячие точки» в Чечне, Абхазии и Югославии. В 2000 году он был назначен советником начальника тыла Министерства обороны Сирии. Советские военные советники и специалисты находились тогда во всех управленческих



В музее Продовольственной службы

звеньях Вооружённых Сил Сирии и были активными участниками региональных кризисов и конфликтов, зачастую рискуя собственной жизнью. Наиль Михайлович неоднократно бывал у Министра обороны Сирии с докладами и рекомендациями по размещению боевой техники и авиации в горах и подготовке тактических учений.

В нашей беседе Наиль Михайлович не раз подчеркивал, что не смог бы хорошо выполнять свою работу без понимания истории. Уинстон Черчилль говорил: «Чем дальше вы смотрите назад, тем дальше видите вперед». Генерал-майор обеспокоен тем, что сейчас происходит в хорошо знакомых ему Сирии и Ираке, ряд территорий которых контролирует террористическая организация ИГИЛ.

- На мой взгляд ИГИЛ представляет реальную угрозу всем цивилизованным людям Востока и Запада, – говорит Наиль Михайлович. - Надо бить во все колокола, привлекать внимание к этой проблеме. Одними только бомбардировками в Ираке и Сирии проблему распространения влияния экстремистов в регионе не решить, нужны комплексные меры, объединяющие усилия России и США. Пока две мощные державы не смогут договориться о совместных действиях по устранению ИГИЛ (информационных, финансовых, военных) ничего хорошего ожидать не приходится.

С годами амбиции и пыл генерала-майора Салахатдинова не уменьшились, он по-прежнему готов преодолевать трудности, все также очарован людьми, увлечен историей и политикой. Особую любовь питает к Татарстану. Ближе к сердцу принимает все, что там происходит. Более за «Ак Барс» и «Рубин», тяжело переживал по поводу гибели людей на теплоходе «Булгария» и во время крушения самолета в небе над Казанью.

В Дни празднования 1000-летия Казани он побывал на Авиационном заводе, где работал еще совсем молодым парнем, встретился со своим мастером Виктором Михайловичем Китаниным, отыскал станок, на котором учился секретам токарного дела.

- Помню, как на первые заработанные мной деньги мы с мамой купили телевизор и шифоньер. Радости и счастья не было предела. Когда оказался в том же цехе, в окружении своих земляков, я будто вернулся в молодость. Встретил своего друга детства Мишу Панкратова, с которым мы вместе учились в школе. Он стал начальником БТК цеха №8. Мы до сих пор с ним дружим, ездим друг к другу в гости. За долгие годы службы мне пришлось 14 раз менять место жительства, у военных ведь жизнь кочевая. И хотя сейчас обосновался с семьей в Москве, но по-прежнему в душе считаю себя казанцем. Там мои корни.

Наиль Михайлович готов неустанно признаваться в любви к своему народу и родному языку, правда, испытывает психологический дискомфорт от того, что, увы, татарского толком не знает: вся жизнь прошла в русскоязычной среде. Он является членом Клуба офицеров при полномочном представительстве Татарстана в России, старается не пропускать ни одного татарского концерта или спектакля в Москве.

Ему суждено было пережить тяжелую болезнь и смерть любимой жены Ляляль Файзрахмановны... Он нашел в себе силы не озлобиться и не отчаиваться, благо рядом было надежное плечо уже взрослого сына Марата. Наиль Михайлович встретил новую любовь Адель Ерзину, вместе они помогают сыну и невестке Кадрие воспитывать внучку Ренату. По выходным вся семья собирается за одним столом, они ведут простые домашние разговоры, радуются всему хорошему, что происходит вокруг. Так и живет генерал-майор Наиль Салахатдинов - почти полвека в строю на службе Отечеству.



Легенды, отличные в бронзе

Было бы странно, если бы Альфиз Сабиров не стал скульптором. Его первые каракули прямо в паспорте отца, вся семья с улыбкой вспоминает до сих пор, называя не иначе как «великая графика». Пока другие дети играли во дворе, маленький Альфиз, затаив дыхание, рисовал на любом свободном клочке бумаги или что-то старательно лепил из пластилина. Окончив школу в селе Ишимово Пермского края, он отучился в Российской академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова. Сейчас на счету молодого скульптора выставки в Москве, Перми, Казани, Риге... Последняя экспозиция его работ прошла недавно в Российском центре науки и культуры в Париже, в рамках Второго панъевропейского фестивального марафона «От Тихого океана до Атлантики».

Скульптуры Альфиза - как жанр «фэнтэзи» в литературе. Каждая работа - метафора невидимых миров человека, его подсознания, обращенная не к разуму, а скорее к воображению. Искусствоведы сходятся в одном, в его творчестве тесно переплетены воедино восточная мифология и личные потайные коды.

- Не объяснить, как создается та или иная форма, – рассказывает художник. - Скорее мной руководят тактильные ощущения. Я вырос в среде, где тщательно сохранялись местные легенды, помню сказки, которые мне рассказывали. Позже во время учебы узнал и полюбил творчество Огюста Родена, Антуана Бурделя, Сальвадора Дали, Даши Намдакова. Все это, наверное, сформировало общее настроение моих работ. Можно сказать, источником вдохновения является все то, что находится рядом - природа Пермского края с ее спокойствием, первозданностью и богатым рельефом, женская красота, темы детства, артефакты, космос, вода, эмоции... Таков процесс становления художника, поиска собственного стиля, когда ты пропускаешь через себя огромный поток художественной информации.

Любимый и важный материал для Альфиза Сабирова – гибкая и пластичная бронза. С ней он обращается, как с драгоценным металлом, отделявая с ювелирной тщательностью. Художнику нравятся хрупкие, изящные формы, сложные мотивы движения, которые позволяет достичь работа с бронзой. Излюбленный его прием – разное по интенсивности и цвету патинирование, придающее скульптурам особый объем и историческую глубину.

- Обычно на процесс патинирования уходит



Принцесса



Материнство



Единорог из нашей деревни

от двух недель до трех месяцев, в зависимости от сложности и размера скульптуры, – поясняет Альфиз. – Процесс пыльный, грязный. Повсюду металлическая пыль, во рту сладковатый привкус бронзы. Зеленые руки - следствие окисления металла. И все это длится с утра до самого вечера. Бывает, что задумал одно, получается другое. Здесь здорово помогает воображение. Часто ход работы диктует одна форма, деталь, на которую накладывается вторая, третья... Пытаешься в голове собрать объем, форму, пластику. Все в размытом состоянии, но когда начинаешь набирать массу, образ проясняется. Большая часть моих работ создана без эскиза, по наитию.

Альфиз Сабиров воспитывался в семье, где главным приоритетом были труд и следование традициям своего народа. Его отец Ясави Маснавиевич всю жизнь проработал водителем. Мама Резида Раффовна – преподавала географию в школе, была удостоена звания «Почетный работник образования». Сейчас она руководит ансамблем песни и танца «Ирень таңнары». Татарская культура для Альфиза стала естественной питательной средой, из которой и родилось его творчество. Несмотря на то, что в названиях работ он намеренно уходит от прямолинейной трактовки, в таких скульптурах, как «Страж», «К мешташтан», «Новый кентавр», «Принцесса», «Пораженный», «Балла» без труда считываются аллюзии на персонажи тюркской мифологии.

«В пластическом выражении все это очень разные образы, – пишет о работах Альфиза Сабирова искусствовед Ольга Власова. - Композиции скульптур сложны и вариативны. В одних выражено стремительное движение, в других - «архаическая» неподвижность и тишина, все формы словно вложены в куб и расслоены на отдельные ярусы. Именно в таких композициях явно чувствуются традиции восточной скульптуры... Эти устремления прочтываются в каждой работе художника, ощущающего драматичность истории и поэзию вечных жизненных ценностей».

В мечтах у художника перейти от мелкой пластики к масштабным проектам, городской скульптуре. Все это требует больших финансовых затрат, поэтому сейчас Альфиз в поисках партнеров и инвесторов. Впрочем, он уверен, - все получится. Каждое утро художник просыпается с единственным желанием – работать и готовым к новым открытиям.

Лейсан СИТДИКОВА

БИШЕК ЖЫРЛАРЫ

БИШЕК ЯНЫНДА

Татар халык жыры

Әлли-бәлли итәр бу,
 Йокыларга китәр бу,
 Бәү-бәү итеп, күз йомып,
 Изрәп кенә китәр бу.
 Алма кебек тәгәрәп,
 Үсеп буйга житәр бу,
 Абыйлары артыннан
 Казаннарга китәр бу.
 Казаннарда укыгач,
 Галим булып житәр бу.
 Әлли-бәлли итәргә
 Ал бишеге бар аның;
 Алдына алып йоклатырга
 Үз әбкәсе бар аның.
 Үчтеки-үчтеки,
 Үсмәгәнгә кечтеки,
 Илдә-Жирдә бер булып,
 Бер дип әйткән ул булыр.
 Минем кызым бик иркә,
 Башларында кәсинкә,
 Күлмәге дә сәрпинкә,
 Аягында бәтинкә,
 Алтын чәчле, зәңгәр күзле
 Коеп куйган кәртинкә.
 Үс, үс, улым, үс әйдә,
 Дөнъя бик киң, сыярсың,
 Аягың жиргә терәрсен,
 Башың күккә сузарсың.
 Бу жирләргә сыймасаң,
 Галәмнәргә чыгарсың;
 Күчтәнәчләр апкайтып,
 Әнкәеңне сыйларсың.
 Әлли итәр бу бала,
 Бәлли итәр бу бала,
 Әткәсенә, әнкәсенә
 Хезмәт итәр бу бала.

Балам-багалмам

Габдулла Тукай
БИШЕК ЖЫРЫ

Әлли-бәлли итәр бу,
 Мәдрәсәгә китәр бу,
 Тырышып сабак укыгач,
 Галим булып житәр бу.

Йокла, углым, йом күзең,
 Йом, йом күзең, йолдызым,
 Кичтән йокың кала да,
 Еглап үтә көндезең.

Әлли-бәлли көйләрем,
 Хикәятләр сөйләрем,
 Сиңа теләк теләрем,
 Бәхетле бул, диярем.

Гыйззәтем син, кадрем син,
 Минем йөрәк бәгърем син,
 Куанычым, шатлыгым
 Тик син минем, синсең, син!

Муса Жәлил
КЫЗЫМА

Шаян кызым син минем,
 Таң йолдызым син минем,
 Йөрәгемдә кабынган
 Шатлык жырым син минем.

Синең гомрең жыр булып
 Яңрар бәхет илендә,
 Йолдыз булып янарсың
 Син туган ил күгендә.

Таңнан торып, бакчада
 Син уйнадың көнозын.
 Аргансыңдыр, кил, кызым,
 Йокла инде, йолдызым!

Әлли-бәлли, бәлли-бәү!
 Әлли-бәлли, бәлли-бәү!

Туфан Миңнуллин
БИШЕК ЖЫРЫ

Куанычларым, шатлыгым булып,
 Балам — багалмам, үсәрсеңме син?
 Сагынып жырлар жырыма минем,
 Күземнең нуры, күчәрсеңме син?
 Бәхет гөлемнең чәчәге булып,
 Былбыл кошкаем, яшәрсеңме син?
 Әнием диеп, кадерлем диеп,
 Сандугачкаем, дәшәрсеңме син?
 Гомерең сукмагын зур юллар буйлап,
 Өмет йолдызым, үтәрсеңме син?
 Илеңнең данын намус, вөжданың,
 Балам, әй балам, итәрсеңме син?

Дәрдемәнд
БӘЛЛҮ

Асыл ташым! Йоклаек икәү!
 Йокла, иркә, йокла, бәбкә,
 Бәүкәй, бәллү-бәү!
 Хублар хубы, алма тубы,
 Пешкән, тулгансың,
 Бу чагында син тагын да
 Чибәр булгансың!
 Алмакаем, аппаккаем,
 Йоклаек икәү!
 Йокла, иркә, йокла, бәбкә,
 Бәүкәй, бәллү-бәү!
 Жилбер-жилбер син бик тилбер —
 Күбрәк уйныйсың!
 Ал гөлләрне, сөмбелләрне
 Өзми куймыйсың.
 Кил, гөлкәем, сөмбелкәем,
 Йоклаек икәү!
 Йокла, иркә, йокла, бәбкә,
 Бәүкәй, бәллү-бәү!
 Йокла шунда...
 Син төшеңдә колын менәрсең;
 Алмачобар, арбасы бар —
 Менә күрерсең!
 Колынкаем, кил, жанкаем,
 Йоклаек икәү!
 Йокла, иркә, йокла, бәбкә,
 Бәүкәй, бәллү-бәү!
 Юл юлдашың һәм кулдашың
 Сиңа бар эштә,
 һәм саклаучы, һәм яклаучы
 Булсын фәрештә.
 Кил, бөдрәкәй, фәрештәкәй,
 Йоклаек икәү!
 Йокла, иркә, йокла, бәбкә,
 Бәүкәй, бәллү-бәү.

Рауль МИР-ХАЙДАРОВ

Вода и жизнь

(продолжение, начало в №6)

**«И настанет время, когда вода будет стоить дороже золота»
Ванга**

...Я летел в неведомо, сказочно-таинственный Ташкент, откуда нам иногда приходили посылки с урюком, курагой, изюмом и неизвестным мне фруктом с пугающим названием – гранаты. В пяти-шести метрах от нашего вагона плескалось теплое море, шелестел на ветру молодой камыш, то тут, то там резвилась рыба, иногда с

с места целые районы, соляная пыль вперемешку с песком гудит все живое вокруг. Чем больше ширится дно мертвого моря, тем сильнее свирепствует рак, быстротечный рак, он стал убивать людей в течение трех-четырех месяцев – невиданная скорость смерти сумасшедшего века. Вот, что случается, когда уходит вода даже маленьких морей.

Арал для Средней Азии и Казахстана был огромным, жизненно важным морем, по-

особенно не волновало. Хлопок на всем пути рек выпивал воду, губя не только кормилец Арал, но и сами две тысячелетние реки, и жизнь вблизи их берегов. О трагедии Аральского моря по-настоящему, всерьез, заговорили в конце 70-х годов. В Союзе писателей Узбекистана даже организовали «Фонд по спасению Арала», провели несколько международных конференций с привлечением ученых и специалистов-гидрологов, выпустили буклеты о надвигающейся катастрофе, издали несколько романов, получивших Госпремии. Даже появились планы и проекты, как повернуть Иртыш и Обь в помощь погибающему Аралу, но все так в планах и конференциях и увязло, а там и СССР рухнул.

Сегодня гибель Арала – почти свершившийся факт, Казахстану и Узбекистану одним с этой проблемой не справиться. Катастрофа – планетарного масштаба, которую до сих пор не оценили, а неизбежная трагедия с дефицитом воды в мире приближается с невиданной скоростью. Однажды я задумал объединить все доступные мне сведения о воде и, собрав лишь малую толику фактов, ужаснулся ситуации – тому, что ждет нас впереди в самое ближайшее время. Ну, ладно, мне 73 года, я доживаю свой век, но я писал в предисловии к мемуарам, что писатель даже перед смертью, хочет предупредить мир о надвигающейся катастрофе, если он знает о ней. Еще есть время исправить положение, изменить свое отношение к воде, к ее сбережению. Предлагаю вашему вниманию одни цифры, без комментариев, и без них все ясно:

Морской воды на земле – девяносто семь процентов, два процента льда и только один процент питьевой воды.

Уровень потребления пресной воды удваивается каждые двадцать лет.

Уже сегодня США тратят на очистку воды три миллиарда в год.

Пекин вложил в 2014 году пять миллиардов долларов, чтобы очистить сто процентов использованной горожанами воды и пустить ее в оборот вторично. Другого пути у столицы Китая нет.

Власти небольшого города Сан-Диего уже несколько лет выделяют по триста миллионов в год только для переработки воды, у наших городов – это почти весь городской бюджет.

Специалисты предсказывают, что через шесть лет вода в бутылках будет стоить в две тысячи раз дороже, чем вода из-под крана, и в два раза дороже бензина.

Потребление бутилированной воды растет на семьдесят процентов каждый год.

В 2001 году в Нью-Йорке в отеле Риц-Карлтон появилась новая услуга – при выборе воды из двадцати восьми наименований гости могли воспользоваться

услугами водного сомелье. Идея очень быстро прижилась.

Итальянская водная ассоциация организовала курсы для водных сомелье, студентов учат разбираться в 580 сортах обычной воды и 286 сортах газированной. Водный сомелье в Америке зарабатывает 160 тысяч долларов в год.

Саудовская Аравия, ОАЕ, Испания и Китай уже сейчас не смогут покрывать потребность в питьевой воде, если перестанут вкладывать деньги в технологии по опреснению морской воды.

В 2014 году в опреснение морской воды по всему миру вложат около пятидесяти миллиардов долларов!

Девяносто стран мира уже сегодня реализует 543 разных проекта по опреснению воды. Каждый год мировая индустрия опреснения воды растет на пятнадцать процентов.

Американцы каждый год тратят двенадцать миллиардов долларов на воду в бутылках. Каждый житель Земли в среднем потребляет 170 бутылок воды в год.

Если бы обычная вода из-под крана стоила столько же, сколько вода в бутылках, то счет за воду доходил бы до девяти тысяч долларов в месяц, или до ста тысяч долларов в год.

Некоторые воды в бутылках стоят дороже вина, водки и шампанского.

Известная вода «Veep» в Финляндии стоит 23 доллара за 750 мл.

Канадская вода «ThousandBC» – 14 долларов за 750 мл.

Японская вода «Fillico» – 219 долларов за те же 750 мл.

В мире вода продается, в среднем, от пяти до десяти долларов за 750 мл.

Самая дорогая бутылка воды, японская «Kopa Nigaru», стоит 402 доллара за 750 мл.

У России двадцать процентов мировых запасов пресных поверхностных и подземных вод. На первом месте по богатству воды – Бразилия. Но... девяносто процентов стока речных вод России приходится в Северный Ледовитый океан и Тихий океан. В этих районах живет всего двадцать процентов населения. А где живут восемьдесят процентов россиян приходится всего восемь процентов водных

ресурсов, и здесь находятся все наши орошаемые земли. Сорок процентов всей мировой сельхозпродукции выращивается на орошаемых землях. Сельское хозяйство потребляет две трети питьевой воды. Один килограмм винограда требует тысячу(!) литров полива, пшеницы – две тысячи литров. Китай сегодня впервые в своей истории завозит рис, Индия в 2025 году станет самой большой страной в мире, ее население вместе с Китаем будет составлять три миллиарда человек.

Не буду портить вам настроение дальше, остановлюсь, хотя есть еще много пугающего в будущем, если сидеть сложа руки. Наверняка, многие давно слышали предсказания специалистов о том, что все последующие войны в мире будут за воду, за ресурсы. Мало кто запомнил, к сожалению, что американцы лет пять назад вбросили в сознание мира идею – что воды Байкала, самого крупного в мире озера питьевой воды, являются общечеловеческим достоянием, если яснее, то принадлежат всему миру. Есть ли выход из водного тупика? Выход всегда есть, особенно у таких больших стран, не обделенных природой и водой, как Россия.

Когда моё поколение училось в школе, нам уже тогда крепко вдолбили в голову об ужасах жизни на Западе, о загрязненных промышленностью реках, о берегах, заваленных мусором, о городах, которые не видят солнца из-за смога. Особенно доставалось Лондону, задушенному якобы навечно смогом. Думаю, что само понятие «смог» у нас навсегда связано с «несчастливым» Лондоном. Последние 25 лет я с большим удовольствием бываю с супругой Ириной Витальевной в Лондоне и, как уже писал, это не только один из самых красивейших, уютных, зеленых городов планеты, но, наверное, и самый экологически чистый из всех столиц мира.

Смог уже пятьдесят лет назад перекочевал из Лондона в наши города: Магнитогорск, Череповец, Челябинск, Москву, Ленинград, Кузбасс и т.д. Да, смог продержался в Лондоне почти десятилетия в 40-х годах, когда город отапливался низкосортным углем, тогда камин у англичан дымили в каждом доме, в каждой квартире. Газовое отопление появилось у англичан в начале 50-х, и смог в Лондоне развеялся навсегда, как ни странно, оставив память о себе только у наших граждан. Лондон – промышленный, индустриальный город, каким некогда была Москва. Как инженер, я поинтересовался экологическими и санитарными нормами, предъявляемыми их заводам, фабрикам, строительству, транспорту, – требования жесточайшие. Увещаний, предпри-



Аральское море сегодня

шумом выпрыгивая из воды. За береговыми зарослями двухметрового камыша с моря возвращались на причал рыбацкие лодки и моторные шхуны, может, с уловом, а, может, только выставив на ночь сети. Как меня манил этот мир воды на той маленькой станции с притягательным названием «Аральское море» в далеком 1957 году, когда только начинались мои юные годы – не передать! Я запомнил и закат и надвигавшиеся с моря пепельные сумерки, шелест, шум прибрежного камыша и даже его запах, смешанный с запахом моря и рыбы, и я тогда единственный раз в жизни пожалел, что не связал себя с морем.

Сегодня Аральского моря давно уже нет, песчаные бури, возникающие на дне высохшего Арала, свирепствуют на сотнях километров вокруг. В иные дни, особенно летом, шлейф солевой пыли достигает Самары и Пензы. На дне моря, на вечном причале догнивают, ржавеют десятки, сотни малых и больших рыболовецких траулеров, встречаются огромные, с многоэтажный дом, рыболовные суда-заводы, с конвейеров которых некогда слетали за смену тысячи банок прекрасных консервов.

Мертвое море все дальше и дальше пожирает все живое вокруг, все дальше и дальше уходят казахи с родных мест, оставляя родовые могилы предков. Об этой трагедии народа, моря и природы с большой болью, страстью написал мой друг, известный писатель, романист Роллан Сейсенбаев, номинированный на Нобелевскую премию за свой роман «Мертвые бродят в песках». Беда не приходит одна, опустели города и селения вокруг Арала, снялись

даренным природой и Всевышним, он воспет в тысячелетних дастанах всех тюркских народов. Если станция «Аральское море» находилась в Казахстане, то порт Муйнак с одноименным городом располагался в Узбекистане, в Каракалпакской автономной республике город жил Аральским морем, кормился и процветал с моря. Вся индустрия города базировалась на ловле и переработке рыбы. В Муйнаке имелось несколько рыбопромышленных предприятий и икорных заводов, чья продукция по тем временам, конкурировала с иранской и вся шла на экспорт. Огромный порт, связанный напрямую с железной дорогой, имел стратегическое значение. В середине 60-х годов я впервые побывал в Нукусе и в запасниках его музея, где взаперти хранились работы Кандинского, Малевича, Лабаса, Серебряковой, Фалька, Ларионовой, неожиданно познакомился с русским авангардом конца 19-го – начала 20-го века. Меня повезли на море, в Муйнак, и я тогда запомнил, что каждая четвертая банка рыбных консервов в СССР была произведена на Муйнакских заводах.

Море ушло из Муйнака быстро и неожиданно, ничто не предвещало беды. Уже в конце 60-х город и порт стали мучительно умирать, но ту первую трагедию не очень афишировали, посчитали локальным событием. Шла «холодная война», гонка вооружений находилась в самом разгаре, и посевы хлопчатника расширяли и расширяли, хлопок оказался важнейшим стратегическим сырьем. А то, что воды двух некогда великих среднеазиатских рек Амударья и Сырдарья перестали вдруг доходить до Аральского моря, как было из века в век, никого



Озеро Байкал

ресурсов, и здесь находятся все наши орошаемые земли.

Сорок процентов всей мировой сельхозпродукции выращивается на орошаемых землях.

Сельское хозяйство потребляет две трети питьевой воды. Один килограмм винограда требует тысячу(!) литров полива, пшеницы – две тысячи литров. Китай сегодня впервые в своей истории завозит рис, Индия в 2025 году станет самой большой страной в мире, ее население вместе с Китаем будет составлять три миллиарда человек.

саний в сотый раз, как у нас, нет, телефонным звонком сверху проблему не решить, взятками от инспекторов технадзора, санэпидстанции, пожарным не отделаться. Организации технического надзора в Европе также независимы, как и английские суды, отсюда и результат, а мы сорок лет подряд пытались закрыть работу Байкальского целлюлозно-картонного комбината, слава Богу, кажется, закрывают.

(Продолжение следует...)



Алмаз УЛЬВИ, литературовед

Жизнь подобна молнии



Имя выдающегося татарского поэта, литературного критика, публициста и переводчика Габдуллы Тукая глубоко почитается и в Туркестане — республиках Средней Азии. Деятели науки и искусства, чья его память и уважительно называя его «мастером», не раз обращались к его творчеству. В связи с общественно-политическими событиями, имевшими место в начале XX века, в узбекской литературе, как и в литературах других народов России, появляется новое поколение деятелей, в формировании которого влияние творчества Габдуллы Тукая было неотвратимо. Известный узбекский литературовед И. Султанов в своих исследованиях неоднократно отмечал, что в формировании литературного процесса в Узбекистане в начале XX века, в развитии новой узбекской литературы особую роль сыграла татарская литература, в частности, творчество татарского поэта Габдуллы Тукая.

Узбекско-татарские литературные связи были темой исследований, научных статей многих узбекских литературоведов — Уйгуна, Л. Каюмова, И. Султанова, А. Шарафединова. Однако самые значительные научные труды, глубокие исследования по данной теме принадлежат известному узбекскому литературоведу Ширали Турдыеву. Исследуя литературные связи узбекского народа с тюркоязычными народами стран бывшего Советского Союза, Ш. Турдыев в статье «Из истории узбекско-татарских литературных связей» подходит к этой проблеме с исторической последовательностью и исследует ее на основе конкретных примеров. И еще в двух других статьях «Г. Тукай и узбекская литература» и «Среднеазиатские татары: роль и значение в культурной и политической жизни Туркестана первой четверти XX века» он пишет о представителях узбекской литературы, творивших под влиянием творчества Г. Тукая.

Как указывает Ш. Турдыева, до Октябрьской революции в Туркестан регулярно извне доставлялись различные тюркоязычные газеты и журналы. Эти средства пропаганды сыграли свою роль, новые идеи и мысли овладели духом узбекских писателей. В результате литературных влияний возникают новые произведения. Таким образом имя Габдуллы Тукая и его произведения проникли в Туркестан, в частности, в его культурный центр — Узбекистан.

«Узбекский поэт Тавалло, живший и творивший в начале XX века, прославился в узбекской литературе своим оригинальным и своеобразным сатирическим стилем. В своих сатирических произведениях «Взгляд на мир», «Правильное слово» Тавалло подверг резкой критике отсталость туркестанского народа в отношении научно-технического и культурного прогресса». В указанных стихах поэта ощущается дух сатирического стихотворения Г. Тукая «Лестница», написанного в 1910 году (также приходит на память стихотворение М. А. Сабира «Заставляет говорить нас век»).

Тема общественно-политических стихов узбекского поэта Убейдуллы (1853-1921), в которых поэт с сочувствием и состраданием описывает положение народа, бедных, беспомощных и беззащитных людей, была также темой стихов молодого татарского поэта Тукая. В его стихах запечатлена реальная действительность, оцененная с позиции заступника народа. Другой узбекский поэт Зов-

ги обличает нравственное уродство мира богатых и имущих, едкой иронией звучат его слова «не будь словотворцем, будь баем времени, стань торговцем, фабрикантом». Ту же душевную боль, скорбь и осуждение всего враждебного народу излил в слова и Г. Тукай в стихотворении «Другу, спрашивающему: „Стоит ли жить?»». Знаменитый узбекский литературовед, исследователь наследия Х. Х. Ниязи (1889-1929) профессор Лязиз Каюмов в своей статье «Г. Тукай и узбекская литература» отмечает, что «поэзия Г. Тукая еще до революции в оригинале завоевала симпатии читателей. Стихотворение «Туган тел» („Родной язык») получило особенно широкое распространение. Это стихотворение было включено в школьный учебник, составленный Абдуллою Авлони (1878-1934) [А. Авлони — автор первого перевода этого стихотворения на узбекский язык]. Г. Тукай можно считать одним из учителей талантливой узбекской поэзии-сатирика, драматурга, публициста Х. Х. Ниязи». Л. Каюмов дает сравнительный анализ поэзии Г. Тукая и Х. Х. Ниязи, отмечает, что Х. Х. Ниязи в первые годы творчества, обращаясь к жанру сатиры (как в стихах, так и драматических произведениях), достаточно широко использовал творчество Г. Тукая. «Общая тематика сатиры Г. Тукая и Х.Х. Ниязи (богатые и бедные), похожие образы, одни и те же скрытые, междустрочные философские идеи и, наконец, основное содержание, служащее единой политической цели, — все это подтверждает наше мнение о влиянии татарского поэта на творчество узбекского поэта». На зов «крушите кровавые престолы господ» Х.Х. Ниязи отвечает словами: «Пронсись, пронсись ты, Туркестан!» Следует отметить, что тюркские народы — азербайджанцы, узбеки, казахи, киргизы, туркмены — до Октябрьской революции знакомы с творчеством Г. Тукая на татарском языке, то есть в оригинале. Это не составляло труда, ибо родственность языка, общность письменной графики, близость литературно-культурных традиций способствовали этому.

Революционная волна, захлестнувшая всю европейскую Россию и некоторые области Азии в начале XX века, коснулась и Казани. Из исследований известно, что в 1910-1911 годы в Туркестане были широко распространены литература и периодическая печать на татарском языке. Так революционные настроения через печать проникли в душу интеллигенции. Это было время, когда история переживала великие события, вызванные обострением социальных нужд народа. Он, с избытком пресыщенный произволом, гнетом и жестокостью богатых, ждал помощи от интеллигенции.

Демократически-революционная атмосфера 1905-1917 гг., охватившая Европу и Азию, овладела и Туркестаном. Узбекский народ вступил в период великих социально-политических изменений. В литературно-культурной среде чувствовалась потребность в новых демократических идеях. Этот идейный вакуум, ощущаемый в узбекской литературной среде, пополняли своими произведениями такие активные деятели литературы, как Зовги, А. Отар, Х. Х. Ниязи, С. Айни, А. Авлони, Баяни, Раджи, Шукюрю, С. С. Аджи.

Бедствия и невзгоды, порожденные неравенством богатых и бедных, типичные образы, в особенности же судьбы



маленьких людей, социально-политический климат, господствующий в те годы, стали главной тематикой сатирического жанра. Конечно, влияние азербайджанского журнала «Молла Насреддин»,

который был широко популярен на всем Востоке, не обошло стороной и самого Габдуллу Тукая. Представляет интерес и значимое фото молодого татарского поэта, сделанное в типографии, где в руках поэта мы видим этот журнал. Общность реалий татарской, азербайджанской и узбекской народной жизни могла разжечь искру революции, превратить ее в яркий огонь. Татарский исследователь Резеда Ганиева в своей монографии «Сатирическое творчество Г. Тукая» отмечает, что «хотя в корне сатирической публицистики Г. Тукая стоит опыт русской сатирической литературы и публицистики, невозможно отрицать влияние восточной журналистики, в особенности азербайджанской и турецкой печати».

Поволжские татары обладали широкими возможностями издательской деятельности, и в таких условиях узбекские деятели пользовались ее плодами, таким образом, воздействие их на узбекскую литературу было неизбежно. Однако нельзя обойти вниманием журнал «Молла Насреддин» и слова А. Кадири: «Держать перо я научился у арабов, а смеяться пером — у «Моллы Насреддина». Г. Тукай в своем творчестве использовал не только средства и приемы реалистического выражения. Он также прибегал к иносказанию, символическим приемам, говорил на языке своих типажей. В этом сила сатирического мастерства Тукая. Как мы уже отмечали, узбеки знали и любили Тукая. Известный узбекский просветитель А. Авлони пишет, что «стихотворение Тукая «Родной язык» из школьного учебника они знали наизусть, его произведения «Шурале», «Сенной базар, или Новый Кисекбаш» читались с большим интересом, его сатиры передавались из рук в руки. Есть еще одна причина, делавшая Г. Тукая своим, родным для узбекского народа. Произведения великого татарского поэта, порожденные демократическими идеями, сатиры, обличающие царизм, просветительские мысли роднили его с нашим народом, делали его дорогим и близким нам».

А. Кадири перевел на узбекский язык поэму «Шурале» Г. Тукая, которая переведена на многие языки мира, и опубликовал ее в журнале «Муштум». Так как творческая жизнь А. Кадири была непосредственно связана с периодической печатью, он не испытывая нужды в изданиях, доводил до читателей свои статьи, фельетоны, полные юмора, небольшие по объему рассказы через периодику. Наибольшее внимание он уделял просветительским идеям. А. Кадири, заслуги которого в формировании и развитии узбекской литературы XX века велики, в статьях не раз признавал влияние сатирических произведений Г. Тукая на свое творчество. Сравнение статьи Г. Тукая «Кто испугается, если ты скажешь сло-

во?» с сатирическо-публицистическим произведением А. Кадири «Кто мы и чего боимся» является подтверждением сказанному.

Особо отличаются в стихах Г. Тукая мысли и суждения о нации, родном народе. Если в начале творчества под «нацией» он подразумевал всех мусульман, то в последующих произведениях Г. Тукай говорит о тюркской нации, татарском народе. Произведения Тукая отличаются оригинальностью не только в связи с их идеологическим содержанием, но и особенностями стиля, богатством художественного языка.

Г. Гулям писал, что «после революции большую роль в открытии первых школ в узбекских городах сыграли татары. Правда, я не могу вспомнить сейчас, кто были они, но я знаю, что они были татарами. Многие татарские интеллигенты и просветители получали образование в медресе Бухары, а многие узбекские интеллигенты получали образование в медресе «Хусаиния» в Оренбурге, «Галия» в Уфе, «Мухаммадия» в Казани».

Известно, что татарские просветители, открыв новометодные школы, сыграли важную роль в реформе системы образования. Интеллигент, поэт-просветитель С. Айни, в свое время сам обучавшийся в такой школе, проявляет большой интерес к этому актуальному явлению и близко знакомится с методами работы таких школ. Позже он писал, что «вследствие влияния таких школ мы начали проводить реформы в своих школах и медресе. В Самарканде и Ташкенте были открыты национальные школы нового типа для местных детей. Татары, живущие в Бухаре, также в 1907 году открыли для своих детей школы нового типа. В одной из таких школ работал и я в течение 6 месяцев».

Статья классического узбекского поэта XX века Гафура Гуляма «Габдулла Тукай и наш поэт» начинается словами: «При произношении имени Габдуллы Тукая, перед глазами оживают исторические связи узбекской и татарской литератур. Габдулла Тукай — гордость не только татарского народа, все тюрко-язычные народы знают его стихи наизусть, особенно с большим интересом читает его интеллигенция. Он приобрел известность и славу в узбекском народе уже давно. В качестве подтверждения я должен сказать, что его стихи «О свободе», «Ученик или Одна встреча», «О, перо!», «Пушкину» и многие другие поэтические произведения узбеки без труда читают в оригинале. Сам поэт в свое время из учебников, изучаемых в годы обучения в медресе и школьных хрестоматий, был знаком с узбекской литературой».

В статье «Восточный поэт, товарищ Г. Тукай», опубликованной в газете «Коммунист», издававшейся в Ташкенте на узбекском языке, говорится, что «имя Г. Тукая может быть вписано в ряд таких великих мыслителей Востока, как Хафиз, Хайям, Сади, Навои».

Жизнь Габдуллы Тукая подобна молнии. Всевышним поэту была дарована очень короткая жизнь. Подобно Пушкину, Лермонтову, Есенину, Мушфигу, Ульви... Он ушел из жизни в расцвете своего таланта... В его стихах звучит голос борца, зовущего до конца стоять за честь Родины, своего народа и демократии. Его традиции стали одним из решающих идейно-эстетических факторов и животворных источников для дальнейшего развития татарской литературы. Поэт, познавший все горечи жизни — сиротство, бедность, одиночество, голод, выразил свою самую сокровенную мечту в стихотворении «Моему народу».

В заключение отметим, что Габдулла Тукай сделал для своего народа и литературы то же, что для азербайджанского народа и литературы сделали Мирза Джалил, М. А. Сабир, а для узбекского — Ниязи. Их вклад в культуру тюркского мира чрезвычайно велик.

Рустам НАБИЕВ,
профессор



ТАТАРСКАЯ АРТИЛЛЕРИЯ

Думаю, мало кто знает, что именно «в золотоордынское время» пришли в Европу типографская печать и компас, фаянс, фарфор, шелк и чугун, легкие стальные доспехи, косые паруса, артиллерия... Эти достижения, как и многое другое, приписали себе европейские народы после развала Империи Джучидов.

А сегодня я в двух словах хотел бы рассказать о болгарской («татарской») артиллерии. Ведь о ней не расскажут немцы, которые приписывали изобретение пороха себе, то есть монаху Бертольду Шварцу, а тем более не расскажут восточноевропейские народы – бывшие окраины великой (в буквальном смысле слова) империи.

Дело в том, что для XIII-XVI веков артиллерия – один из явных символов технологического и научного первенства, поэтому европейцы так долго пытались внушить себе и другим, что это они изобрели порох и артиллерию. Но в XX веке им пришлось признать, что в Китае они применялись за многие столетия до европейцев. Оставался вопрос: от кого европейцы получили огнестрельное оружие? Решили, естественно, от просвещенных арабов! Но дело в том, что между арабами и китайцами многие тысячи километров, на которых проживали турки. Есть еще один очень важный контраргумент: если Европа получила арттехнологии от арабов, то где же арабская терминология? Давно подмечено, что вместе с каким-либо принципиальным новшеством обычно заимствуется и слова из языка того народа, от которого произошло заимствование. Но арабских слов не было и нет в артиллерийском лексиконе.

Пытливый юноша спросит: «А какие есть? Ну, кроме собственных слов этих европейских стран?»

В европейских и особенно славянских языках до сих пор используются специфические слова, объяснения которым возможно найти только в языках тех народов, которые располагались в XIII-XIV веках между Китаем и Средней Европой. В своей последовательности это маньчжурский, тюркский, персидский и венгерские языки.

Технология и слова шли с востока на запад. Почти во всех языках в названии нового оружия указывается его главная отличительная особенность: круглый ствол или труба. Например, в тунгусо-маньчжурских языках это значение заключали в себе слова кан/гун и туркэ, в иранских – туб/тубо и т. д. В китайском языке нет этих слов. Там ко времени создания эффективного огнестрельного оружия давно сложилась военная артиллерийская наука и по отношению к механическим метательным орудиям, давно применялся термин бао/пао – «лук, баллиста». По всей видимости он и лег в основу известного во всем мире слова паошоу/пашоу(ка) – пушка. А для того, чтобы не путать механическую артиллерию с пороховой, ее поначалу обозначали словом хун-и-пао – то есть «метательное приспособление <лук> с трубой». Это словосочетание, открытое востоковедами в глубинах маньчжурской лингвистики, вовсе не чуждое и для болгарского Поволжья. В повести о нашествии Тимура на Булгар (конец XIV века) описывается эффективное применение им пушек (туб) и унпиев. Этот странный и нетипичный для поволжского тюрки термин, по всей видимости, и есть упрощенная форма от хун-и-пао.

Интересно, что по этому принципу впоследствии строили свой специальный термин и итальянцы, где корень арке обозначал лук и баллисту (стреляющий механизм), а термин пашоу стал второй частью слова аркебуза.

Сравнительное языкознание дает множество подобных примеров, сочетание которых выстраивается в пеструю мозаичную картину, но не для всех она столь очевидна, потому что нужно иметь представление о многих языках сразу, ориентироваться в военной истории, истории техники и технологий, знать содержание исторических источников. Таких ученых мало, поэтому остальные считают, что лингвистический материал недоквазателен. Действительно, лингвистическая компаративистика доступна немногим. Но ее методы приобретают дополнительную доказательственную силу в сочетании с иными источниками. Историкам давно известны факты об огнестрельном оружии, надежно зафиксированные в письменных источниках, но которые обычно обходятся в русской истории. Приведем некоторые из них.



Известная по разным историям битва на реке Ворскле, датируется обычно 1399 годом. Там войска Империи, возглавляемые Идегеем, разгромили объединенное европейско-татарское войско под общим командованием Великого князя Витовта и хана Тохтамыша. В летописи описывается интенсивная перестрелка «татар» и «литовцев», которую можно считать первым массовым применением огнестрельного оружия в Европе. В ходе перестрелки литовская артиллерия якобы стала побеждать. Но во всех описаниях этой битвы указывается, что победили войска Идегея. Это должно означать, что победила именно его артиллерия.

Первое летописное упоминание, которое можно было бы отнести к массовому применению артиллерии связано с нападением московских войск на Волжскую Булгарию в 1376 г. Московско-суздальское войско, атаковавшее Булгар, было завлечено под плотный огонь крепостных орудий. В летописях писали о громе со стен города. От этого события и принято считать знакомство русских княжеств с огнестрельным оружием.

Но здесь необходимо учитывать то, что массовое эффективное применение орудий не могло быть начальным этапом овладения огнестрельным оружием. Этому должен был предшествовать весьма длительный период знакомства, обучения и выработки способов его производства и применения. То есть, турки должны были ознакомиться с ним задолго до массового применения.

Мы можем углубиться в историю на полтора столетия, ко времени монгольского нашествия на Восточную Европу и Иран. В летописях и исторических работах встречаются специальные термины, которые русские историки оружия попросту не знали. Это, например, слово туп, при описании штурма Киева монголами. Это слова кана, и раи (< рао) при описании корпуса китайской артиллерии в истории Ата Мелика Джувейни. Там же было и слово жерла (орудий – Н.Р.).

Слово туп имеет особую значимость для оружейных историков России, т.к. они единодушно признают восточное происхождение первых московских пушек тюфяков. Но мало кто из них способен проследить цепочку туб(о)/тупанг(а)/туфанг. Великая культура Персии/Ирана оказывала огромное влияние на все окружающие народы (в т.ч. и славян), находясь в особо тесных отношениях с тюрками. В Закавказье и Заволжье до сих пор сохранились некоторые названия иранского типа. В то же время тюркские династии правили в ираноязычных странах.

Термин тюфяк дошел до современного читателя из текста повести о взятии Москвы Тохтамышем. Правда и здесь имеется существенное искажение. Московские историки традиционно утверждают, что «тюфяки» использовали москвичи, но из текста повести этого не следует. Скорее напротив, этот эпизод свидетельствует о применении тюфяков и пороков осаждающими. В противном случае мы видим весьма забавную картину, когда осажденные горожане на крепостных стенах воюют стенобитными таранами (пороками).

Почему не сохранились первые пушки? Конечно же они переливались под новые более эффективные стандарты. Кроме того, первые пушки были деревянными и об этом не раз писали источники. Деревянные пушки представлены в разных музеях... Но об этом громко не говорят, кому в Европе нужен болгарский, татарский, иранский приоритет... Вопрос с «тюфяками» довольно просто решается на основе письменных данных. Имеются ли сведения о получении пушек Дмитрием Донским до этих событий? Нет.



Были ли пушки у Великого Великого хана Тохтамыша? Да, и об этом нам в частности сообщает древний татарский эпос «Идегей».

«С черной пушкой, внушавшей страх, выстрелами колебля прах, оглашая рассветную тишь войско вывел хан Тохтамыш»

Это применительно к 1391 году. Там же применительно к далекому прошлому:

«Там где Яик, там где Идиль, было батыра четыре там, ...ядра гяуров песком считал, пушкам в глаза не боялся взглянуть - не пробивало ядро ему грудь. «Непробиваемый ядром» – такого имени он достиг»

Об Идегее: «...там где нужно – натягивал лук там где нужно – грозил ружьем»

В ходе гражданской войны, ворвавшись в Сарай, Идегей наказывал сановников, в т.ч.: «Чагмагыша, что управлял ратным хозяйством огневим». То есть, в Империи Джучидов в XIV веке было целое ведомство, занимавшееся огнестрельным оружием.

Какие маньчжурские, тюркские и иранские слова сохранились в европейской военной терминологии? Их сохранилось не очень много. Приведем лишь несколько узнаваемых. Известными восточными словами, которые глубоко вошли в лексикон оружейного дела являются: дуло; жакан; казна, калибр, куля/пуля; магазин; мишень, отдача, порох/прах, миочань/пищаль; собачка; целить, цель, целик, шептало; шомпол и многие другие.

Если коротко излагать основную идею, то можно сказать, что уже в ходе монгольского наступления на Запад чжурчжэньские (бывшая империя Цзинь) артиллеристы применили новейшие достижения того времени: железные (чугунные) пушки и быстростреляющий порох. Это позволило создавать в камере сгорания более высокое давление и резко повысить возможности ствольной артиллерии. Способность крупных стран с развитым ремеслом воспроизводить чудо-оружие позволила им очень быстро заимствовать технологию (и специфическую терминологию) настолько, что во второй половине XIV века источники уже и не упоминали о стране от которой они получили ее.

Фактического материала довольно много. Вклад тюрков и болгар (в отличие от арабов) в распространение огневых дел реален и оставил довольно большое количество реальных следов. В том числе и материальных.

Следует отметить, что сравнительное языкознание позволяет выявить достаточно убедительные свидетельства того, что арттехнологии проникли в центральную и Западную Европу через степной мир маньчжур, тюрков и венгров. Об этом дополнительно можно будет сообщить читателям газеты, если тема вызовет у них живой интерес.

Мы впервые приводим здесь фотографию древнейшей кованой пушки, которая по московской традиции называется «тюфяк» и относится специалистами к XIV в. Возможно эта пушка, обнаруженная в Крыму является древнейшей железной кованой пушкой в мире. На нее обратил наше внимание одесский исследователь ранней артиллерии О. Мальченко.

Интерес могут представлять и древние литые колокола, которые мы считаем технологическими предвестниками пушечного литья. Вполне понятно, что страна, лившая колокола, уже могла делать крупные и эффективные пушки. А вот фото деревянной пушки поможет получить представление о самых древних карагачевых пушках.



Эмир АБЛЯЗОВ, историк

Весна и осень Шакира Селима

Шакир Селим появился на свет весной 1942 года в селении Биюк-Асс Акшейского (Раздольненского) района. «Отец родился в святую день - пятницу, - рассказывает дочь писателя Ленияр Селимова. - Его отец тогда возвращался с пятничной проповеди, которая проводилась в мечети в соседнем селе. Старшие сестры встретили его на дороге и сообщили радостную весть. Он был рад рождению сына. Мальчику дали имя Шакир, что означает «благодарный».

Шакир стал последним восьмым ребенком в многодетной семье. Когда ему было два года, Селимовых, как и всех остальных крымских татар, постигла трагедия депортации. Тяжелые годы жизни в спецпоселениях навсегда остались в детской памяти. «Он помнил себя с двух лет. У ребенка бывают обостренные воспоминания, когда он переживает какое-то шоковое состояние. И у него это были воспоминания о голоде, - говорит Ленияр Селимова. - Он помнил и рассказывал, что очень сильно хотелось есть, а ничего не было. Как-то ночью он проснулся от голода и сильно заплакал. Он рассказывал: «Я помню, что все начали бегать, и никто ничего не может дать ребенку покушать, потому что ничего нет». И тут зашла соседка-узбечка, которая жила рядом. Оказывается, от его пронзительного крика проснулась вся ее семья, и соседка принесла пиалу кислого молока».

С раннего детства у Шакира Селима возникла тяга к поэзии, поэтическому слову. Способствовала этому обстановка в семье. «У него все начиналось со стихотворения, - рассказывает Ленияр Селимова. - Он вспоминал, как взрослые, рассказывая о каком-то событии или случае, всегда подкрепляли свой рассказ какой-нибудь поговоркой, которая по смыслу подходила к этой ситуации. И он помнил, что его радовали и смешили поговорки, которые шли в рифму. Последние строчки всегда рифмовались, отсюда у него и была такая любовь к рифмованным строкам».

Уже в пять лет маленький Шакир пошел учиться в школу. «Так получилось, что в доме, где они в Узбекистане жили, располагалась школа, - рассказывает старшая дочь поэта Арзы Селимова. - В нем была комната, где учителя занимались с детьми. Отец, будучи еще маленьким ребенком, приходил и садился за последнюю парту, слушал, стихи заучивал, там же, за этой партией, он иногда благополучно засыпал. Таким образом, он окончил первый класс и автоматически его перевели во второй». Учеба в узбекской школе оказала большое влияние на Шакира Селима. Узбекский он считал вторым родным языком.

Впоследствии Шакир Селим окончил факультет русской филологии Самаркандского госуниверситета, работал собственным корреспондентом газеты «Ленин байрагы» в Самаркандской области. В 1974 году увидел свет первый сборник его стихов «Акъбардакъ» («Подснежник»). Название сборнику дало одноименное стихотворение. «Весна и пробуждение в его творчестве - это, наверное, самая благодатная тема. Весна - это пробуждение, рождение, любовь, это начало чего-то нового. Весна у него связана со многим», - полагает Ленияр Селимова.

Как известно, поэтам для творчества непременно необходимо вдохновение. «Вдохновение он мог получать от всего. Мысль у него рождала какое-то событие. Он был впечатлительным и, кстати, очень наблюдательным. Наверное, поэтому он очень любил русских классиков, таких, как Салтыков-Щедрин, Чехов, которые будучи хорошими наблюдателями, очень точно могли описывать человеческие характеры», - рассказывает Ленияр Селимова.

«Творческий процесс у отца - это всегда работа на кухне, - вспоминает Арзы Селимова. - Когда весь

дом засыпал, бывало так, что встаешь и видишь отца, работающего на кухне. Он очень любил кухню, хотя у него был и рабочий стол и рабочий кабинет, но вот атмосфера кухни давала ему, видимо, какой-то импульс. Писал он всегда очень мелким почерком. И результаты его ночных работ потом отображались в газетах и реакции общественности».

Несмотря на то, что уже при жизни современники считали Шакира Селима классиком крымскотатарской литературы, сам поэт отличался большой скромностью. Он не любил пышные торжества и проводил свои юбилеи в форме литературных вечеров, на которых читал свои стихи и отвечал на вопросы слушателей.

В 1989 году Шакир Селим переезжает в Крым. Как и сотням тысяч соотечественников, поэту пришлось пережить сложный период обустройства на родине. «Когда отец приехал в Крым, ему не было еще 50 лет, - вспоминает Арзы Селимова. - Получив участок земли, он буквально принимал участие во всем. Покупал кирпичи, стройматериалы, заливал фундамент, дом был построен его руками. Для нас это было не так сложно, как для него. Потому что человек к 50 годам должен пожинать плоды своей деятельности. А ему приходилось начинать все заново. Но он справился - ценой здоровья очень многое положил на обустройство, а нужно было еще и заниматься творчеством».

1990-е годы ознаменовались новым творческим подъемом. Творчество писателя находит всеобщее признание. Произведения Шакира Селима побеждают на литературных конкурсах и фестивалях в Турции и Польше. В то же время он принципиально отказывается от получения почетных званий в Крыму. «Несколько раз через меня пытались повлиять на него, чтобы он получил какое-то звание заслуженного деятеля искусств или культуры, - говорит Арзы Селимова, - но отец считал это несправедливостью, так как весь народ еще не вернулся на родину и не все права крымских татар восстановлены».

Не стало Шакира Селима в ноябре 2008 года. Последнее стихотворение, которое он написал, называлось «Кузь» («Осень»). «Была уже поздняя осень, - вспоминает Ленияр Селимова. - Мы сидели во дворе и несколько дней подряд любовались тем, как улетаю стаями журавли. И вот по этой красивой картине, по незабываемому клику журавлей, у него родился стих «Осень». Где-то он знал, предчувствовал, что это его последняя осень. Осень в литературе являются эпилогом, концом брэнной жизни, но началом жизни вечной».

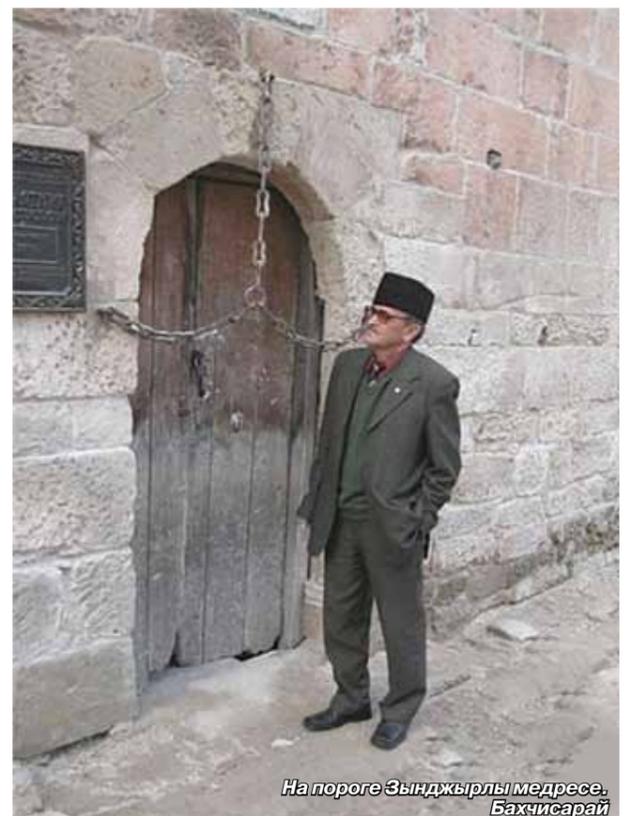
Шакир Селим оставил после себя богатое литературное наследие. Его стихи продолжают читать и заучивать наизусть. Он был не только талантливым поэтом, но и замечательным переводчиком, заставившим заговорить на крымскотатарском языке произведения классиков мировой литературы - Шекспира, Лермонтова, Пушкина, Мицкевича. В частности, его перу принадлежат прекрасные переводы на крымскотатарский язык произведений А. С. Пушкина (поэма «Кавказский пленник»), М. Ю. Лермонтова (стихотворения), Т. Шевченко (поэма «Катерина»), Адама Мицкевича («Крымские сонеты», которые в 1997 году изданы в Польше отдельной книгой на двух языках). В Крымскотатарском драматическом театре поставлен ряд спектаклей в его переводе: «Женитьба» Н. Гоголя, «Макбет» В. Шекспира, «В лунную ночь» Мустая Карима. Спектакли, поставленные по его переводам, идут в национальном театре до сих пор.

Сейчас готовятся к публикации произведения, которые Шакир Селим не успел издать при жизни. По словам Ленияр Селимовой, в этом году в Турции при поддержке Союза писателей Евразии увидят свет

два его новых сборника стихов и переводов. В то же время при поддержке женского клуба «Ненкеджан» готовится к изданию сборник писем поэта. Творчеством поэта интересуются и ученые. В мае 2012 года в КИПУ (Крымском индустриально-педагогическом университете) прошла научная конференция, посвященная творчеству Шакира Селима, на которую приехали ученые из Турции, Румынии и других стран. Следует заметить, что в Турции уже готовится к защите докторская диссертация по теме жизненного пути и творчества Шакира Селима.

10 апреля в Акмесджиде (Симферополе) прошел вечер памяти Шакира Селима. В читальном зале крымскотатарской библиотеки им. И. Гаспринского, где проходило мероприятие, яблоку негде было упасть. Демонстрировался документальный фильм, подготовленный редакцией крымскотатарских программ ГТРК «Крым». Друзья Шакира Селима и почитатели его творчества читали стихи поэта, а также делились своими воспоминаниями о нем. Все участники вечера сошлись в том, что Шакир Селим сыграл большую роль в развитии крымскотатарской поэзии наряду с такими великими личностями, как Бекир Чобан-заде и Эшреф Шемьи-заде.

Симферополь, 2012 г.



На пороге Зынджырлы медресе, Бахчисарай

ОТ РЕДАКЦИИ:

К сожалению, такой яркий поэт, как Шакир Селим, оказывается, до сих пор не нашел своего переводчика на русский язык. Мы с трудом нашли всего два его стихотворения на русском языке. О соответствии их оригиналу и речи не может быть, но тем не менее, взяли на себя смелость предложить переводы эти на суд наших читателей.

Шакир Селим

ПОЭТ

Певцу дорогу дайте! Путник он,
Не признающий в жизни троп окольных,
Ведь он в долгу у будущих времен,
Долг оплатить – и ничего не надо больше.

Певца не троньте! Он, как соловей,
Сердца пьянит сладчайшей нотой сольной,
И радостно приветствует рассвет...
Дать счастье людям - и ничего не надо больше.

Нет, не завидуйте певцу! Как беркут смел,
С паденьем взлет он чередует своевольно
И, падая с высот, находит смерть...
Весь мир познать - и ничего не надо больше.

Не смейтесь над певцом! Он, как дитя,
Порой вас удивит проделкой школьной,
От пустяка порой страдает, не шутя...
Душою чист - и ничего не надо больше.

Прислушайтесь к певцу! Он – властелин
Пера, что правит радостью и болью.
Печать людских сердец он сможет утолить...
Перо в руке - и ничего не надо больше.

Певца прощайте! Обезумел он
От черных кос, что отливают смолюю.
Увидеть ту, в которую влюблен,
Петь красоту - и ничего не надо больше.

Певца поймите! Сквозь буран, сквозь мрак
Несет он песен щедрость и раздолье.
Он - яркий всполох зимнего костра...
Весь мир согреть - и ничего не надо больше.

Перевод Григория Резниковского

ПОКАЯНИЕ

«Что повидал в миру? Что совершил?
В пыли дорог оставил след, затем-почил.

Да, пел. Но что от песен получил народ?
От ангела ли, чёрта вдохновенье шло?»

(Габдулла Тукай «Тереддуд ве шубхе»)

Жизнь повидал, увидел свет, прожил полсотни лет,
и боль, и радость испытал, и соль едал, и хлеб.
Всего за день век пролистал, припомнил то да сё,
покаялся, погоревал, молитвой изощёл.

Мне застил взор минувших лет свинцовый злой туман:
рассвет ли темень настаёт, а солнца не видать.
Похоже, памятью вертит чудовищный душман -
и ни вздохнуть мне во всю грудь, ни головы поднять.

За детством - юности года узбекистанский «рай»,
литература... все дела как есть зарифмовал.
Незрелым был, всё говорил: «Прекрасна эта жизнь.
Пляши, Шакир, стремись вперёд, гони сомненье-мысль».

Да, согрешил в семнадцать лет, бежавши от Любви,
от Той, что счастье дарит, в вершин слетая вниз.
Ах, недотёпа ты, простака, не совладал, спугнул.
Воспоминания горчат. Оставим сладость сну.

Упустишь первую любовь - и не вернуть весны:
сбежит что горный ручеек - и будет век постыл.
Упал комком земли в овраг - лететь всю жизнь до дна.
До самой смерти тлеть пора коль раз не воспылал.

Не разумел, молодой, страстей, и жён не понимал.
Зачем, о Боже, ты к чертям меня, раба, послал?
А я доверчивых людей наставить, ах, не прочь.
Меня узри да вразуми, чтоб я им смог помочь!

Минула молодость моя, сошёл апрельский снег-
а я в делах, стихах увяз, писал про всё и всех.
Сдавалось, жизнь бежит вперед, что бурная река...
В чужих краях горел-творил, не отыскал себя.

Да, грешен был, хитрил впотьмах, на Родины алтарь
карьерных браг не возложил, свой жребий не принял.
Не разорвал кольцо судьбы, оседлости клеймо,
начальству руки целовал средь прочих холуёв.

На чью потребу сочинял убогие стихи?
Народ на выселках страдал - я басенки лепил.
Был нужен хлопок и металл для «правильной» страны.
Я всё что выстрадал - скрывал, в крови своей топил.

Статьи всякие кропал, чтоб речь не позабыть,
«момент текущий» прославлял, душонкою кривил.
Ах, ломовой ты мой народ, тебе ль словес не знать:
Мне выпал жребий, дураку, иглой хавуз копать.

Эшреф-агья моё жильё вниманием почтил:
прошёлся двориком Поэт, а я не попросил
на память добрую весной деревце посадить,
разинул рот – и оплошал. Ах, Господи, прости.

Я перевёз бы в Крым росток от деревца того,
сюда, на родину твою, чтоб сразу принялось,
чтоб строчек вязь не прервалась, не смолк стихонапев.
Хватило б творческих ростков для ревностных сердец.

В делах был робок, нерадив, ошибки совершал:
всё время с верного пути шайтан меня толкал.
Громада прожитых мной лет - что чёрная гора,
а я всё каюсь, верю, жду, когда придёт пора.

Привык ладони пожимать заклятейших врагов,
привык не слышать и молчать, когда вскипеть готов,
привык над книгами корпеть витая в облаках,
сквозь «массы тёмные» смотреть, народ не замечать.

Принёсших клятву умереть в бою за свой народ
Ты столько душ к себе принял, а я - почто живой?
Зачем отмерил мне судьбу на сломе серых лет?
Когда преставлюсь, наконец? что сделать? дай совет.

«Страдальцев» столько возросло на лёгонких хлебах,
национальнейших «борцов», забывших стыд и срам:
один без хлеба масло есть, иной дворец воздвиг.
Сказал же про таких Поэт: «Твои, Господь, скоты!»

Те, кто в местечке Мубарек вили «Родной очаг»,
теперь на митингах «Наш Крым!» погромче всех кричат,
(ну что за подлый век!), опять - при должностях, в делах.
Попробуй что-то им сказать - укажут пальцем: «Враг!».

Бессовестные подлецы, неведома им честь,
Когда намаз творит народ, всегда им место есть.
На всякий случай припасён «пропавший» партбилет.
Отца и землю продадут, хребтов у гадов нет.

Увижу сивый Чатырдаг - герои оживут,
их помяну - помогут пусть и мне пройти свой путь.
(.....)
Прошу Тебя, Мой Господин, прости меня наставь,
народу, страждущему сил, чтоб выстоять прибавь.
Наставник Мой, иного нет, в юдоли не оставь,
моей взыскующей душе усердия доставь!

(В авторском переводе)

Пророк МУХАММАД
(саллаллаху 'алейхи васаллям)

ХАДИСЫ

Гордиться достоинством (своим) гораздо лучше, чем гордиться родословием.

Остроумие человека — свидетель его благородного происхождения.

Спасение — в правде.

У неблагодарного недолго длится благосостояние.

Признание правды — знак религии.

Оценивает человека дело, которое он исполнит хорошо.

Ты сам и то, что ты имеешь, принадлежит твоему отцу.

По мере великодушия человека определяется цена ему.

Щедрый неверующий ближе к Раю, чем скупой верующий.

Завистнику достаточно боли от зависти.

Осведомленность в смерти — горе достаточное.

У завистника покоя нет.

Власть знаний не знает краха.

У каждой вражды есть причина и есть выгода, кроме вражды завистника.

У болтливого упрекающих много.

Слава исходит не из глупости.

Общество ученых — подобно райскому саду.

Достоинство человека — под его языком.

Свет верующего исходит от его ночных молитв.

Черствеет сердце от забвения о смерти.

Огонь разлуки больше жжет чем пламя ада.

Во время раздоров избегайте ударять мусульманина по лицу, так как Аллах сотворил человека с этим лицом.

Ночная молитва — свет дня.

Бог принимает каение до последнего вздоха.

Подчинение врагу — смерти подобно.

Жестокость уничтожает угнетателя.

В судный день Бог мучает тех людей, которые в этом мире мучили людей.

Имам Содик передает от своего великого отца Хазрат Али о том, что Пророк Мухаммад сказал: «В двух делах я не люблю, чтобы помогали мне: в предмолитвенном омовении, так как это часть моей молитвы, и в подаче милостыни, так как это дается Богу».

Ангелы проклинают каждого, кто с упреком смотрит на своего брата мусульманина, даже если он (является) его родным братом.

Бог мой! Ни на миг не оставь меня одиноким с самим собой и не отнимай от меня тех благ, которые Ты даровал мне.

Как велика разница между делом, сладость которого уходит, а грех остается, и делом, тяжесть которого пройдет и его польза остается.

С покорными будьте скромны и это (ценится как) милостыня, а с гордынями будьте высокомерны и это (считается) как поклонение Богу.

Добронравственность и добрососедство приносят благосостояние в домах и продлевают жизнь.

Каждому, кто удаляет (даже одну) колючку с пути мусульман, Аллах прощает грехи.

Два брата, как две руки: один моет другого.

Добрый нрав расплавит грехи, как солнце лед.

РЕДАКЦИОННЫЙ
СОВЕТ

Акчурин Р. С. ,
Председатель редсовета.
Президент Некоммерческого партнерства «Ватаным» («Мое Отечество»), академик РАН, Российской академии медицинских наук, почетный академик АН Башкортостана, Казахстана и Татарстана, кардиохирург

Алишина Х. Ч.
доктор филологических наук, профессор Тюменского государственного университета

Асадуллин Р. М.
президент Башкортостанской организации «Ватаным», ректор Башкирского государственного педагогического университета, доктор педагогических наук, профессор

Ахметшин Р. К.
заместитель Премьер-министра Республики Татарстан – полномочный представитель РТ в Российской Федерации

Володарская Э. Ф.
член правления «Ватаным», ректор Московского института иностранных языков, главный редактор журнала «Вопросы филологии», академик РАЕН

Давлетшин Г. М.
доктор исторических наук, профессор Казанского федерального университета

Нигматулин Р. И.
член правления «Ватаным», академик Российской академии наук, директор Института океанологии РАН

Сейфуль-Мулюков Ф. М.
член правления «Ватаным», журналист-международник

Смаков Р. М.
член правления «Ватаным», зам. председателя Верховного Суда РФ в отставке, заслуженный юрист Российской Федерации

Ренат Харис,
лауреат государственной премии РФ (2006г.), народный поэт Татарстана, член Совета по культуре и искусству при Президенте Российской Федерации

Главный редактор
Ринат Мухамадиев

Заместители главного редактора
Лейсан Ситдикова
Ахат Мухамедов

Художник-дизайнер компьютерной верстки
Асия Каримова

Компьютерный набор
Екатерина Жукова

Каменная башня Елабужского городища, так называемое «Чертово городище», – памятник болгарской культуры X-XIV вв. находится на высоком мысе у устья реки Тоймы.

Руинированные остатки болгарской крепости-мечети, расположенные тут же, относят к XI в., не позднее. Военная крепость, названная болгарскими Ала-буга (пегий, серый, злой + бык, змей, богатырь), возникла на месте бывшего укрепленного поселения угров.

Археологические раскопки свидетельствуют, что здесь было поселение и в ананьинском (I тыс. до н.э.), пьяноборском (кон. I тыс. до н.э.) исторических периодах.

В болгарский период площадь крепости увеличилась почти вдвое (до 34000 кв. м., приблизительно такой же была площадь ранней Казани). Это был опорный пункт болгар в восточном Предкамье. Издревле здесь находилась летне-зимняя переправа через Каму. В болгарский период она становится составной частью торгово-караванной дороги из центральных районов Волжской Булгарии в Среднее и Верхнее Прикамье...

В XII в. на месте святылища прежних жителей этого края была сооружена белокаменная мечеть квадратной формы (21 x 21 м.) с восемью башнями и полубашнями, конструктивно похожая на соборные мечети в Билияре (IX-XI вв.) и Болгаре (XIII-XIV вв.), имеющие самые близкие аналоги в мечетях-крепостях в Сусе (Тунис) и Багдаде. В настоящее время останки этой мечети-замка являются единственным частично сохранившимся болгарским наземным сооружением домонгольской эпохи.

В 1614-1616 гг. на месте Елабужского городища был основан мужской Троицкий монастырь, упраздненный в 1764 г. В это же время образовалась монастырская слобода, впоследствии – село Подмонастырка, сохранившее свой первоначальный уклад и архитектуру.

Наугольная башня Елабужского городища по строению своему каменный пустотелый цилиндр с металлической кровлей в виде низкого купола. Высота 7,1 метра, диаметр внутреннего пространства 5,7 метра. Толщина стены уменьшается от 2 метров у подошвы до 0,7 метра в верхней половине, отчего нижняя половина архитектурного объема получает коническую форму. Первоначальная кладка из неотёсаных камней на известковом растворе с алебастром сохранилась только с северной стороны. В 1844 г. башня рухнула. Остался стоять лишь небольшой северный участок с арочным дверным проёмом и окном над ним. В 1867 г. по инициативе елабужского главы, купца II гильдии И. В. Шишкина рухнувшая башня была восстановлена на старом фундаменте и покрыта железом. Именно тогда появились четыре прямоугольных окна в верхней половине башни.

В 2007 г. башню вновь привели в порядок: поменяли кровлю, почистили и провели её консервацию. Также отстроили руинированные останки крепости на фундаменте, восстановленном в 90-е годы прошлого века. Для придания колорита в 2007 г. были отстроены входные ворота, частокол, проложены пешеходные дорожки вдоль склона, установлены скамейки.

Во время одной из знаменитой академической экспедиции Чертова городище исследовал русский путешественник Николай Петрович Рычков. В своей книге «Журнал, или дневные записки путешествия капитана Рычкова по разным провинциям Российского государства в 1769 и 1770 гг.» он поведал легенду о логове змея-оракула.

Кладезь мифов



В ней говорилось, что раньше на месте Чертова городища стоял храм древних язычников. Согласно легенде, Чертово городище свое название получило от змея-оракула (или черта), который жил в языческом храме, стоявшем на высокой горе, на правом берегу Камы. Змей-оракул был известен на всю округу своими предсказаниями. Ответы оракула славились точностью и потому к оракулу со всех сторон шли те, кто желал узнать судьбу. В качестве платы за предсказания змею приносились человеческие жертвы из плененных врагов.

Перед тем, как Булгарское царство было разрушено, этот змей неожиданно куда-то исчез. И напрасно царь того народа спрашивал оракула о том, как спасти свой край и свой народ от тех, кто шел с севера. Ответа не было... Вскоре хан и его народ стали жертвой могущественного неприятеля.

Перекидается с легендой о змее и тот факт, что в Казани были специальные ворота – «Елбугины» – и выходили они на Алабугу. К этому периоду относится легенда о том, что ужасный змей украл красавицу-дочь у одного из елабужских баев и что храбрый джигит Чуранай спас ее...

Название Чертова городища известно с XVI века. Русский священник Иван Глазатый, 20 лет находившийся в казанском плену, написал «Казанскую историю». В ней сообщается: «Бе не в коем улусе казанском мал градец пуст, на бреже высоци камы реки стоя, его же Русь именует бесовское градище... И то бе еще старых болгар мольбище жертвенное. Бес же ...плавающих рекою опроверзаше ладья и потопляше в реце».

По легенде, в башне Чертова городища жили жрецы. У казанского профессора Эрдмана по поводу этой легенды читаем, что «...находился недалеко от «Чертова городища» и теперь еще известен под именем Быка подводный камень. Вода стремится к нему с противоположного берега с ужасною силою и суда легко могут сделаться жертвою волн. Жрецы, получив подарки от плывущих по реке Каме, отводили суда их и избавляли от погибели».

Действительно, такой подводный камень имел место в Каме у Елабуги, вплоть до начала судоходства по реке. Тогда для судоходности реки и избегания трагедий – камень был уничтожен.

К периоду покорения Казанского ханства относится одна из известнейших легенд, которую обязательно рассказывают туристам при посещении башни на Чертовом городище.

Понравилась черту поповская дочь. И захотел он на ней жениться. Попу не хотелось дочь отдавать за черта и пошел он на хитрость. «Построй, черт, – сказал поп, – за одну ночь белокаменную церковь на берегу Камы». Черт с усердием принялся за работу, всю ночь трудился и когда уже почти все закончил, вдруг пропел петухи. Не успел он крышу да крест соорудить. Не исполнил черт воли попа, а значит, и не видать ему поповской дочери. А то, что построил черт, само собой с криком петухов

рассыпалось. И по сей день берег Камы, что у подножия городища, усеян огромными камнями...

Писатель А.Н. Радищев 27 мая 1797 г., возвращаясь из Илимской ссылки, куда по воле императрицы Екатерины II был отправлен за свою книгу «Путешествие из Петербурга в Москву», посетил Елабугу. Когда баржа, на которой ехал Радищев, стояла у пристани, писатель заинтересовался башней, возвышающейся над Камой. Проводник помог Радищеву подняться на гору и поведал историю городища и легенду, дошедшую до наших дней в его книге.

Из дневника А.Н. Радищева: «...сие здание построено точно Дьяволом, о чем в духовном правлении имеются записки, что замок сей как-то был действительно осаждаем неким богатырем, которому по приступе отрубили ногу, и она доселе хранится на паперти церковной».

Каждая легенда красива по своему, у каждой есть свои до-

казательства. Но когда туристы и прохожие задают вопрос о названии Чертова городища местным жителям и экскурсоводам – все, как один, начинают рассказывать им свои любимые легенды о кусочке мифической истории Елабуги. Существует еще легенда вотяков: «Вумурты (водяные духи) сватали у попа дочь, которая им очень понравилась; но поп не соглашался выдать дочь за Вумурта. Сватовщики однако не отступали, а старались всеми мерами засватать. Наконец поп вышел из терпения и согласился выдать дочь, но только с условием выстроить ему в одну ночь, до утреннего петлоглашения церковь. Они согласились. Работа закипела, как в муравейнике. Поп смотрел из окна и не верил глазам. Он боялся, что вумурты укладут церковь и его дочь возьмут силой. Принёс поп петуха и стал щекотать его, чтобы он запел. Но сколь не щекотал – петух до времени не пропел. Сложили вумурты церковь, но креста на ней не водрузили... Вдруг петух захлопал крыльями и запел. ...Вумурты ничего не могли сделать и ушли».

По другому сказанию, Чёртова городище своё название получило от оракула-змея, который жил, будто бы в находившемся на горе языческом храме. Этому оракулу-змею приносились в жертву иноплеменики, а плывшие по Каме судовщики во избежание опасности непременно должны были приносить ему дары, а те, которые не хотели приносить, подвергались опасности. Оракул был настолько известен, что даже казанская царица Сюзумбике послала туда своего вельможу узнать от оракула о будущей судьбе Казанского царства. Почти то же сообщает и казанский историк Рычков. Он говорит, что в некотором улусе на высоком берегу Камы стоял небольшой каменный городок – остаток древних болгар. Некогда в нём обитал бес, творя разные чудеса, чем и привлекал туда со всех сторон черемисов и татар, принимал от них жертвы и предсказывал судьбу. Он исцелял также и от тяжких болезней. Если плывущие по реке, не исключая и христиан, ничего не хотели принести ему в дар, то он тотчас же убивал их, топил суда, наносил им различный вред...

Интересно и сообщение исследователя Эртмана, посетившего Чёртова городище. Он говорит, что городище в древности было капищем языческого божества, где жил жрец, служивший своему идолу и прорекавший судьбу приходящим к нему, и что народ и владельцы этой страны относились к нему с особенным почтением и прельщённые его ответами обнесли его капище высокими стенами из камней.

Среди татар и башкир бытует легенда еще и о том, что Алабугу основал Искандер (Александр Македонский).

Данный памятник находится под опекой ЮНЕСКО.

Подготовила
Римма ТАХАБЕЕВА

Учредитель:
Некоммерческое партнерство содействия развитию институтов гражданского общества «Ватаным».

Газета зарегистрирована Министерством по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций РФ.

Свидетельство о регистрации СМИ
П/И № ФС77-18851 от 10. 11. 2004.

При реализации проекта используются средства государственной поддержки (грант) в соответствии с Распоряжением Президента Российской Федерации от 17.01.2014 г. №11-рп и на основании конкурса, проведенного Региональной общественной организацией «Институт проблем гражданского общества».

Адрес редакции:
115184, Москва, М. Татарский пер., д. 8.
Телефоны: (495) 951-16-94,
951-02-38 (по вопросам подписки и распространения).

E-mail: tatar.mir@yandex.ru

Подписано в печать
01. 08. 2015.
Отпечатано в типографии
«ООО Медиа-форум».

Тираж 15 000 экз.